Home Threater Set in a Box for Model MMX450/17
Item list consist of:

1. Receiver	MFX 450/17
2. Satellite speakers	MCS 990/17
3. Sub-woofer	MSW 990/17

For DFU of MFX450/17, please refer to the next page.

User guide



MFX-450 DIGITAL SURROUND SOUND RECEIVER



Read this manual first!

Congratulations on purchasing this Magnavox product.
We've included everything you need to get started.
If you have any problems, Magnavox Representatives can help you get the most from your new product by explaining:

- *Hookups,*
- *First Time Setup, and*
- *Feature Operation.*

Do not attempt to return this product to the store.



For fast help, call us first!
1-800-705-2000

Thank you for making Magnavox a part of your home!



Return your Warranty Registration card today to ensure you receive all the benefits you're entitled to.

- *Once your Magnavox purchase is registered, you're eligible to receive all the privileges of owning a Magnavox product.*
- *So complete and return the Warranty Registration Card enclosed with your purchase at once, and take advantage of these important benefits.*

Warranty Verification

Registering your product within 10 days confirms your right to maximum protection under the terms and conditions of your Magnavox warranty.

Owner Confirmation

Your completed Warranty Registration Card serves as verification of ownership in the event of product theft or loss.

Model Registration

Returning your Warranty Registration Card right away guarantees you'll receive all the information and special offers which you qualify for as the owner of your model.

MAGNAVOX



Congratulations on your purchase, and welcome to the "family!"

Dear Magnavox product owner:

Thank you for your confidence in Magnavox. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. And we'll do everything in our power to keep you happy with your purchase for many years to come.

As a member of the Magnavox "family," you're entitled to protection by one of the most comprehensive warranties and outstanding service networks in the industry.

What's more, your purchase guarantees you'll receive all the information and special offers for which you qualify, plus easy access to accessories from our convenient home shopping network.

And most importantly you can count on our uncompromising commitment to your total satisfaction.

All of this is our way of saying welcome – and thanks for investing in a Magnavox product.

Sincerely,

Lawrence J. Blanford

Lawrence J. Blanford
President and Chief Executive Officer

P.S. Remember, to get the most from your Magnavox product, you must return your Warranty Registration Card within 10 days. So please mail it to us right now!

MAC5097

Know these safety symbols





This "bolt of lightning" indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The "exclamation point" calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, and fully insert.

For Customer Use
Enter below the Serial No. which is located on the rear of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. ____________________

Serial No. ____________________

English: This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Français : Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

English

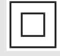
1. **Read these instructions.**
2. **Keep these instructions.**
3. **Heed all warnings.**
4. **Follow all instructions.**
5. **Do not use this apparatus near water.**
6. **Clean only with dry cloth.**
7. **Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer´s instructions.**
8. **Do not install near any heat sources** such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. **Do not defeat the safety purpose** of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

   AC Polarized Plug

10. **Protect the power cord** from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. **Only use attachments/accessories** specified by the manufacturer.
12. **Use only with the cart,** stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. **Unplug this apparatus** during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. **Refer all servicing** to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. **Battery usage CAUTION** – To prevent battery leakage which may result in bodily injury or damage to the unit:

- Install **all** batteries correctly, + and - as marked on the unit.
- Do not mix batteries (**old** and **new** or **carbon** and **alkaline**, etc.).
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.

EL 6475-E003: 01/6

Class II equipment symbol 

This symbol indicates that the unit has a double insulation system.

GENERAL INFORMATION

English

Scope of supply

This receiver is supplied including:
– a remote control
– 2 batteries for the remote control, size AA
– a coaxial cable for audio connection with a DVD player
– a coaxial cable for the CINEMA LINK connection
– a loop antenna
– a wire antenna
– this instruction booklet

Setup

If you have stacked the components of your system, the receiver must be on top. Place the receiver on a flat, hard, stabile surface. Do not cover any vents and leave 50 cm (20 inches) above and 10 cm (4 inches) to the left and right of the receiver clear for ventilation.

For good reception the loop antenna should not be placed on top of or beneath VCRs, CD recorders, DVD players, TVs and other radiation sources.

Environmental information

All redundant packing material has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three single materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your set consists of materials which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packing materials, dead batteries and old equipment.

As an ENERGY STAR® partner, Magnavox has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

energy

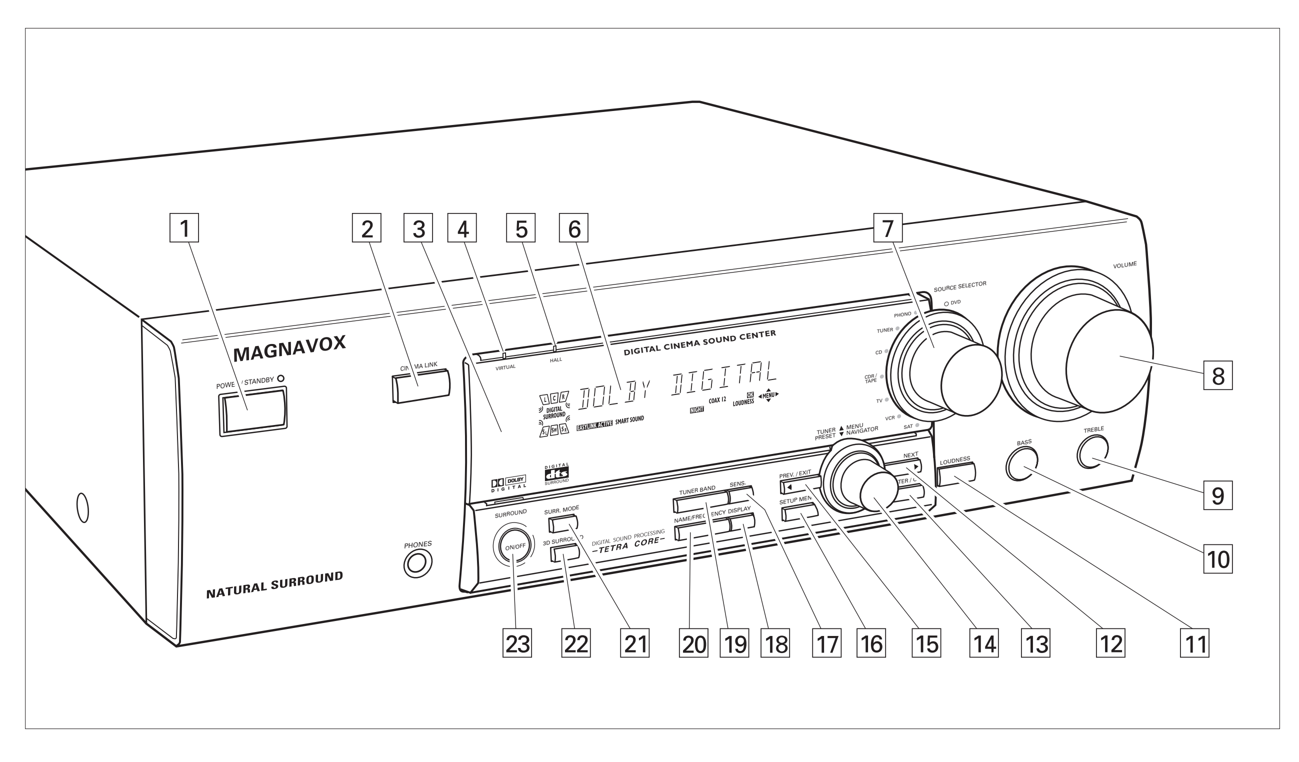
Trademark acknowledgement

Manufactured under license from Dolby Laboratories. “DOLBY”, “DOLBY DIGITAL”, “PRO LOGIC” and the double-D symbol ꟿ are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works.

“DTS” and “DTS Digital Surround” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

CONTROLS

English



1 **POWER / STANDBY**.......Switches the receiver on and off.

2 **CINEMA LINK** ....Switches on and off the system control bus between the receiver and the TV.

3 ....Sensor for the infrared remote control.

4 **VIRTUAL**..........................Control light for virtual surround

5 **HALL**...............................Control light for HALL.

6 ....Display

7 **SOURCE SELECT**............Selects the different audio and video connectors.
Reactivates the receiver from standby.

8 **VOLUME**..........................Increases and decreases the volume level.

9 **TREBLE**...........................Adjusts the treble when used in combination with VOLUME.

10 **BASS** ....Adjusts the bass when used in combination with VOLUME.

11 **LOUDNESS** ....Switches LOUDNESS on and off.

12 **NEXT ▶** ....TUNER: searches radio stations.
MENU: switches to the next menu level.

13 **ENTER / OK**.....................Confirms selected menu values.

14 **TUNER PRESET ▲▼ MENU NAVIGATOR**
TUNER: switches to the next and previous stored radio station.
MENU: moves upwards and downwards.

15 **◀ PREV. / EXIT** TUNER: searches radio stations.
MENU: switches to the previous menu level.

16 **SETUP MENU** ....Switches the menu on and off.

17 **SENS.** ....Switches between low and high tuner sensitivity.

18 **DISPLAY**..........................Switches the brightness of the display.

19 **TUNER BAND** ....Switches the wavebands of the tuner.

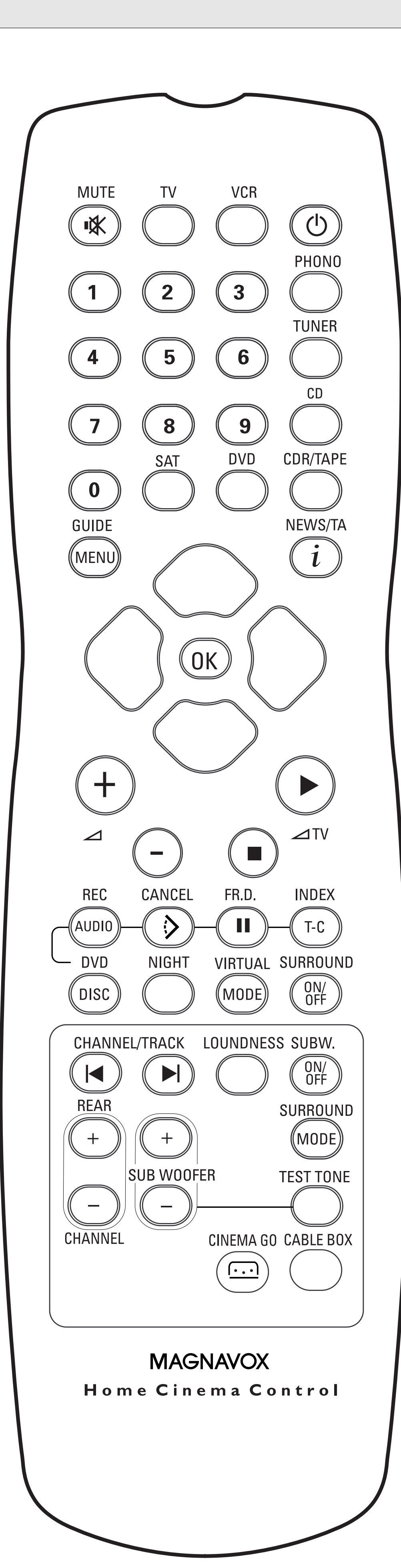
20 **NAME/FREQUENCY** ......Switches between name and frequency display.

21 **SURR. MODE**..................Switches through the different speaker configurations.

22 **VIRTUAL MODE**.............Scrolls through the different virtual surround sound modes

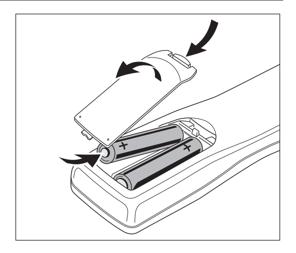
23 **SURROUND ON/OFF** .....Switches between the last selected surround mode and stereo.

REMOTE CONTROL



Remote control use

Open the battery compartment of the remote control and insert 2 alkaline batteries, type **AA** (R06, UM-3).



Remove batteries if they are dead or if the remote control will not be used for a long time.

Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

The buttons on the remote control work the same way as the corresponding ones on the receiver.

Important!

You have to press a source button for longer than 1 second to switch the sound source on the receiver. Pressing a source button for less than 1 second will only switch the remote control to use the commands for the selected product.

The remote control remains tuned to the selected source until another source button on the remote control is pressed. This enables you to operate additional sources (i. e. winding a tape) without changing the source on the receiver.

REMOTE CONTROL

English

Remote control buttons

MUTE .... Mutes the sound of the receiver in all modes, except TV. Mutes the sound of your Philips TV set if your remote control is in TV mode.

⏻ .... Switches the source selected on your remote control (e.g. VCR, TV) to standby. When pressed longer than 2 seconds, the receiver switches to standby.

PHONO, TUNER, CD, CDR/TAPE, TV, VCR, SAT, DVD............. Switches the remote control to the commands of the different products. Selects the sources if pressed longer than 1 second. SAT only works with *digital* satellite receivers. Reactivates the receiver from standby.

1–0................................ Keys in numbers for tracks, stations or frequencies. Numbers consisting of two figures must be keyed in within 2 seconds.

CINEMA GO.......... Activates CINEMA LINK on the TV.

CABLE BOX................... Switches the remote control to the cable box codes.

MENU GUIDE .... TUNER: Switches the receiver menu on and off. DVD, TV: Switches the DVD/TV menu on and off.

OK................................. Confirms menu options.

Arrow buttons .... TUNER: Moves in the menus. Right/left arrows are tuning up/down. CD, CDR: Left/right arrows are searching backwards/forwards, up/down arrows are selecting the next/previous track.

+ ⊿........................... Increases the receiver volume.

– ⊿........................... Decreases the receiver volume.

i NEWS/TA................. TUNER: Without function. TV: Switches teletext on and off. SAT: Switches the information text on and off.

▶ ⊿**TV** .... Increases the TV volume. CD, CDR, VCR, DVD: Starts playback.

■ ⊿**TV** .... Decreases the TV volume. CD, CDR, VCR, DVD: Stops playback.

⏮ CHANNEL/TRACK ... Selects the previous preset tuner station. VCR: Rewinds the tape. CD, CDR, DVD: Selects the previous track. TV: Selects the previous channel.

⏭ CHANNEL/TRACK ... Selects the next preset tuner station. VCR: Fast forwards the tape. CD, CDR, DVD: Selects the next track. TV: Selects the next channel.

LOUDNESS .... Switches LOUDNESS on and off.

SUBW. ON/OFF .... Switches the subwoofer on and off

REC, DVD AUDIO.......... CDR, VCR: Starts recording. DVD: Switches audio tracks.

CANCEL, DVD .... CD, CDR, SAT, VCR: Clears a program, cancels selections. DVD: Switches the view angle.

FR.D., DVD ❚❚ .... TUNER: Switches to FREQUENCY DIRECT. CD, CDR, VCR, DVD: Pauses playback.

INDEX, DVD T-C............ VCR: Switches the index search on and off. SAT: Switches the themes on and off. DVD: Switches between title and chapter.

DISC.............................. CD-, CDR-, DVD-Changers: Switches to the next disc.

NIGHT .... Switches NIGHT MODE on and off.

VIRTUAL MODE .... Scrolls through the different virtual surround sound modes.

SURROUND ON/OFF .... Switches SURROUND SOUND on and off.

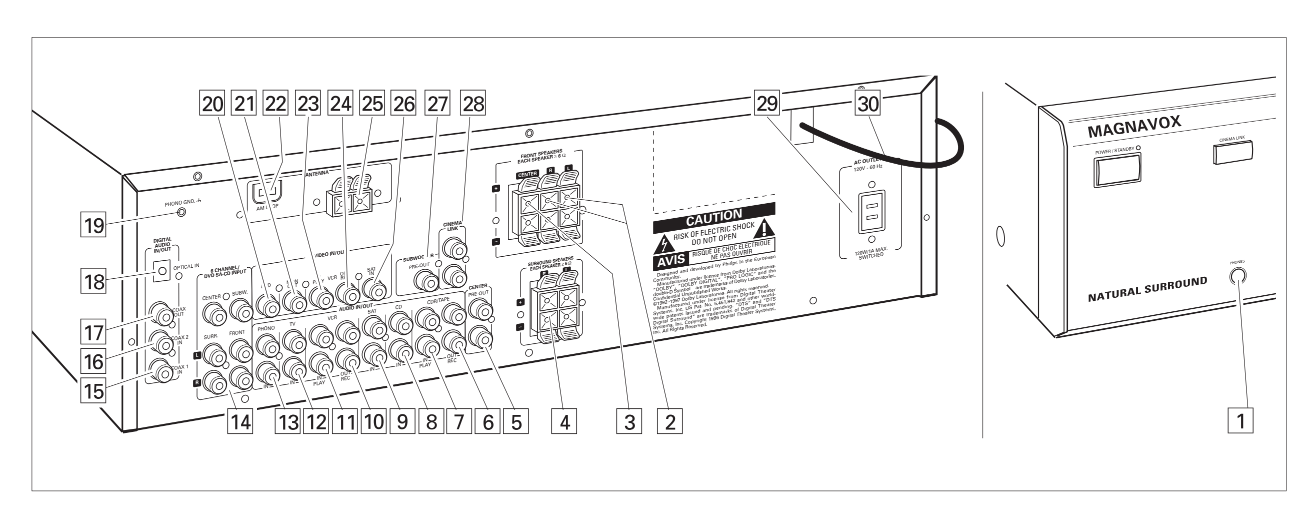
+/– SUBWOOFER... Increases/decreases the subwoofer volume.

+/– REAR .... Increases/decreases the volume of the rear speakers. While test tone is on, the volume of the speakers you are hearing can be increased/decreased with these buttons.

SURROUND MODE....... Scrolls through the different surround modes.

TEST TONE .... Switches the test tone on and off. While test tone is on, the volume of the speakers you are hearing can be increased/decreased with +/– REAR.

CONNECTORS



Connectors	Connectors name	Connect to:
6.3 mm headphone jack at the front.	1 **PHONES**	A headphone with a 6.3 mm plug.
FRONT SPEAKERS	2 **R, L**	Right and left front speaker.
	3 **CENTER**	Center speaker.
SURROUND SPEAKERS	4 **R, L**	Right and left surround speaker.
AUDIO IN/OUT	6 **CDR/TAPE OUT**	Input of a CD recorder or a tape deck.
	7 **CDR/TAPE IN**	Output of a CD recorder or a tape deck.
	8 **CD IN**	Output of a CD player.
	9 **SAT IN**	Output of a satellite system.
	10 **VCR OUT**	Input of a video recorder.
	11 **VCR IN**	Output of a video recorder.
	12 **TV IN**	Output of a TV.
	13 **PHONO IN**	Output of a turntable with MM coil.
	19 **PHONO GND** ⏚	Ground cable of a turntable.
6 CHANNEL-DVD/ SACD INPUT	14 **6 CHANNEL-DVD/ SACD INPUT**	6 channel output of appliances such as DVD or laserdisc players.
DIGITAL AUDIO IN/OUT	15 **COAX 1 IN**	Coaxial output of digital appliances (default input for source DVD).
	16 **COAX 2 IN**	Coaxial output of digital appliances.
	17 **COAX OUT**	Coaxial input of digital appliances such as CD recorders or MD recorders.
	18 **OPTICAL IN**	Optical output of digital appliances such as DVD players, CD players, CD recorders or MD players.
VIDEO IN/OUT	20 **DVD IN**	Output of a DVD player.
	21 **MON OUT**	Input of a monitor (e. g. the TV).
	23 **VCR IN**	Output of a video recorder.
	24 **VCR OUT**	Input of a video recorder (for recording).
	26 **SAT IN**	Output of a satellite system.
Antenna connectors	22 **AM LOOP**	Frame antenna supplied.
	25 **FM 300 Ω**	Wire antenna supplied or exterior antenna.
Preamplified outputs	5 **CENTER PRE-OUT**	Input of a TV when it is used as the center speaker (only possible when the CINEMA LINK system bus is connected).
	27 **SUBWOOFER PRE-OUT**	Input of a powered subwoofer.
System control bus	28 **CINEMA LINK**	System control bus jacks of a Philips TV with CINEMA LINK.
Power outlets (not on all versions)	29 **AC OUTLET**	Supplies same voltage as mains. Up to 120 W/1A total permitted load.
Power cord	30	***After all other connections have been made***, connect the power cord to the wall outlet.

CONNECTORS

English

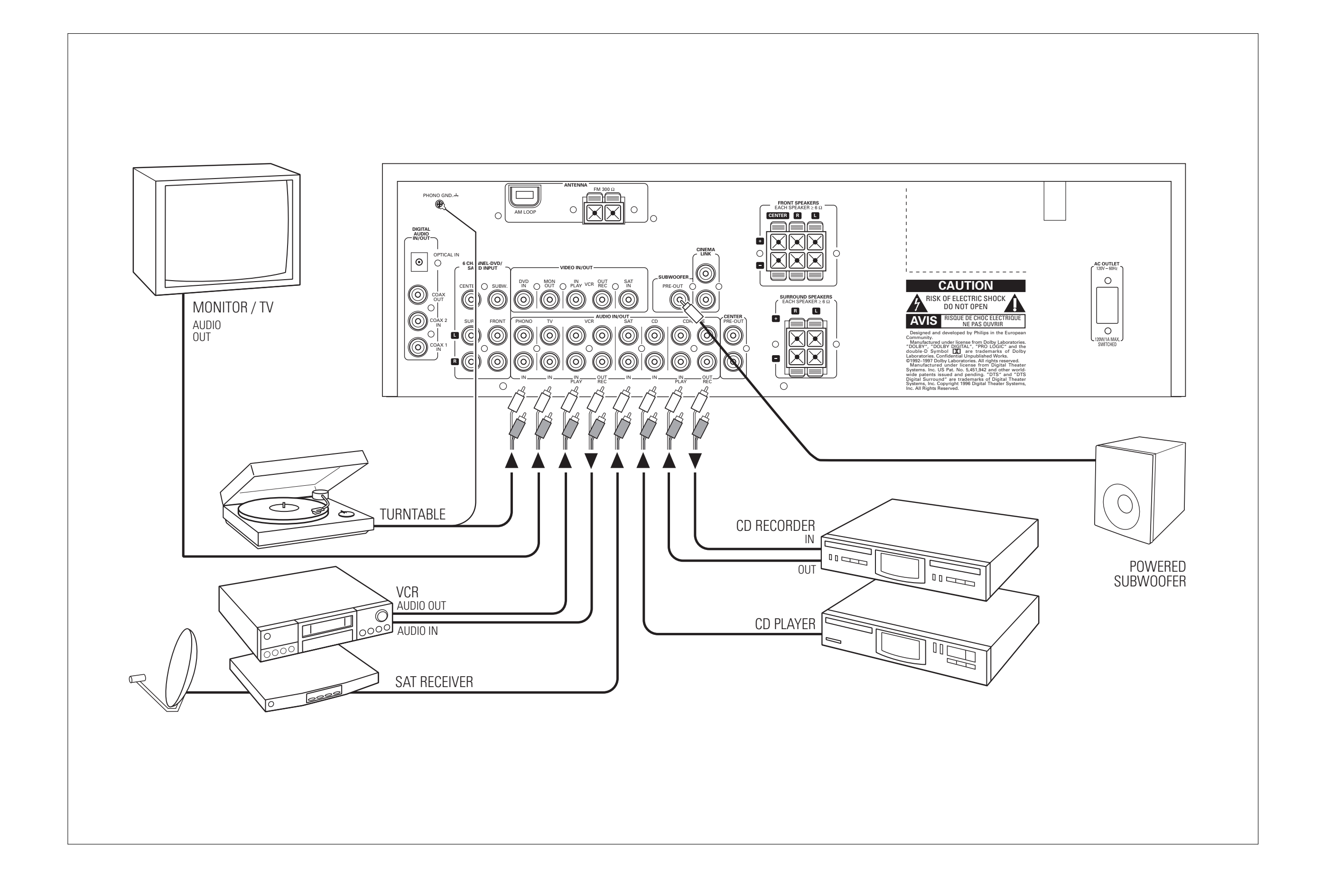
Analog audio connections

There are analog and digital connectors available on some appliances. If possible use the digital connection; usually this will result in better sound quality. See "Reassigning a source selection" on how to use the digital connectors of the receiver.

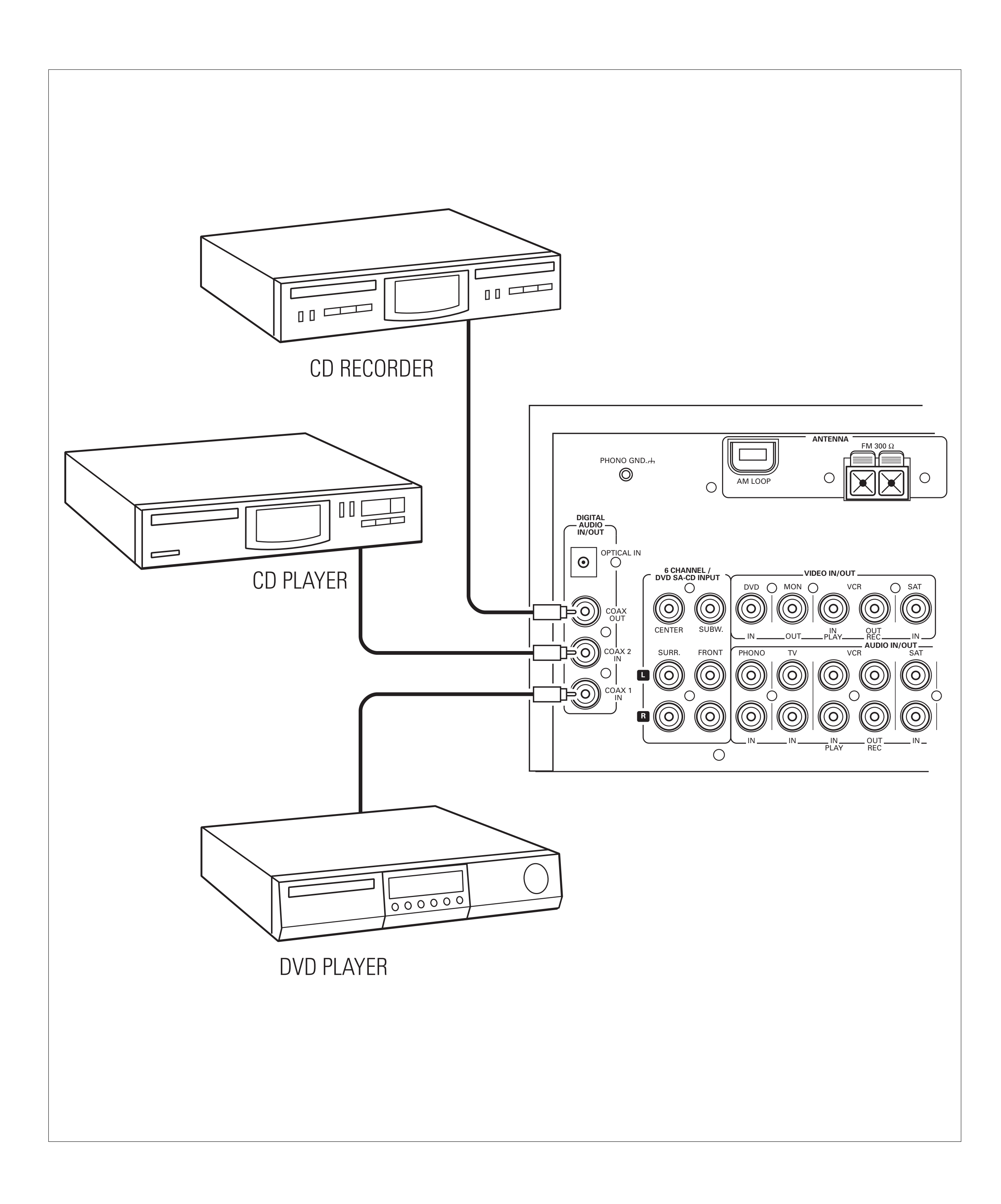
Because of a different kind of output signal, the use of Dolby Digital Laserdisc requires an optional AC-3 RF demodulator.

DTS Digital Surround™ is a discrete 5.1-channel digital audio format available on CD, LD, and DVD software which consequently cannot be decoded and played back inside most CD, LD, or DVD players. For this reason, when DTS-encoded software is played back through the analog outputs of the CD, LD, or DVD player, excessive noise will be exhibited. To avoid possible damage to the audio system, proper precautions should be taken by the customer if the analog outputs are connected directly to the receiver.

To enjoy DTS Digital Surround™ playback, a DTS-compatible player has to be connected to one of the digital inputs of the receiver.



Digital audio connections



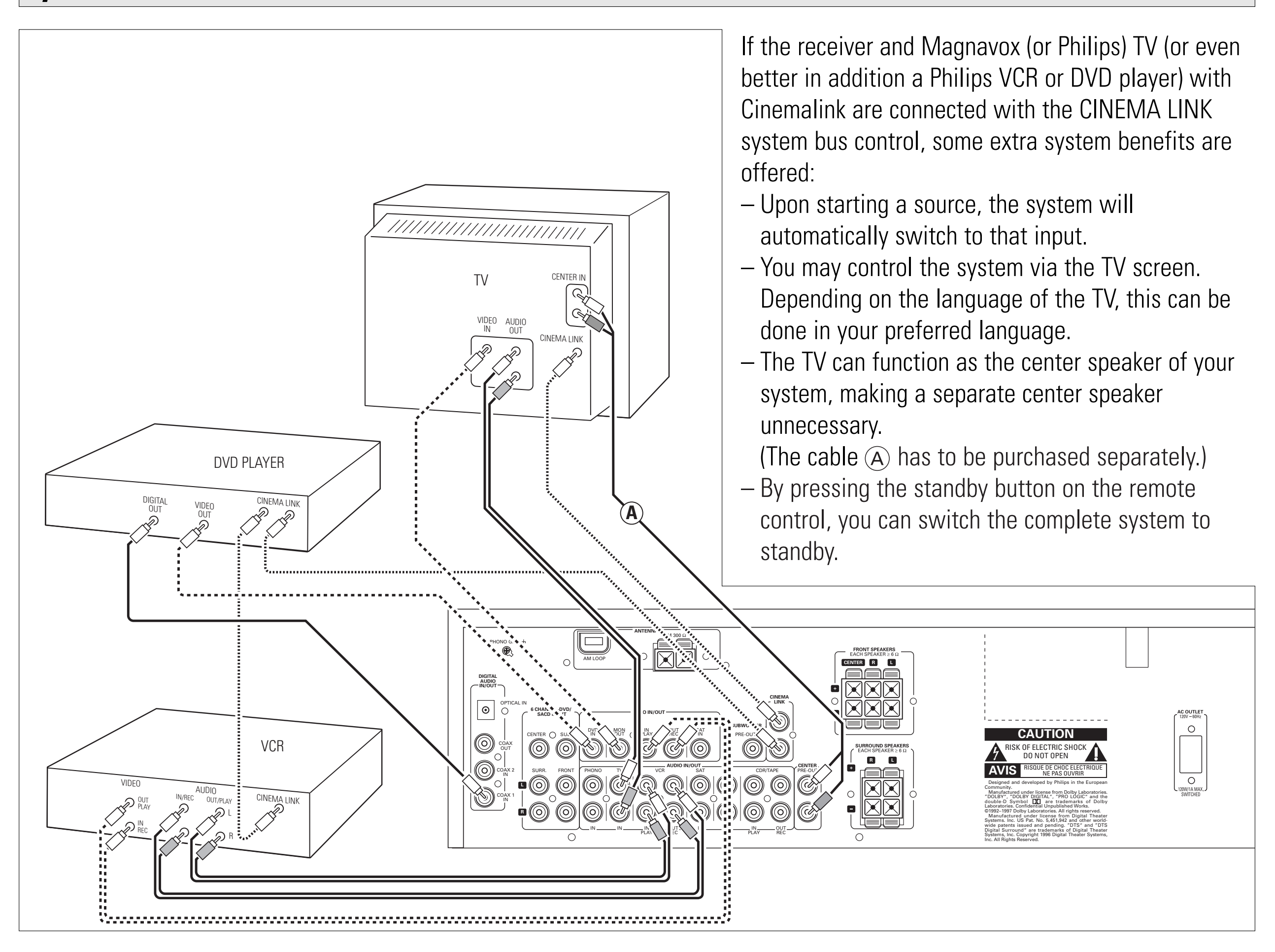
CONNECTIONS

English

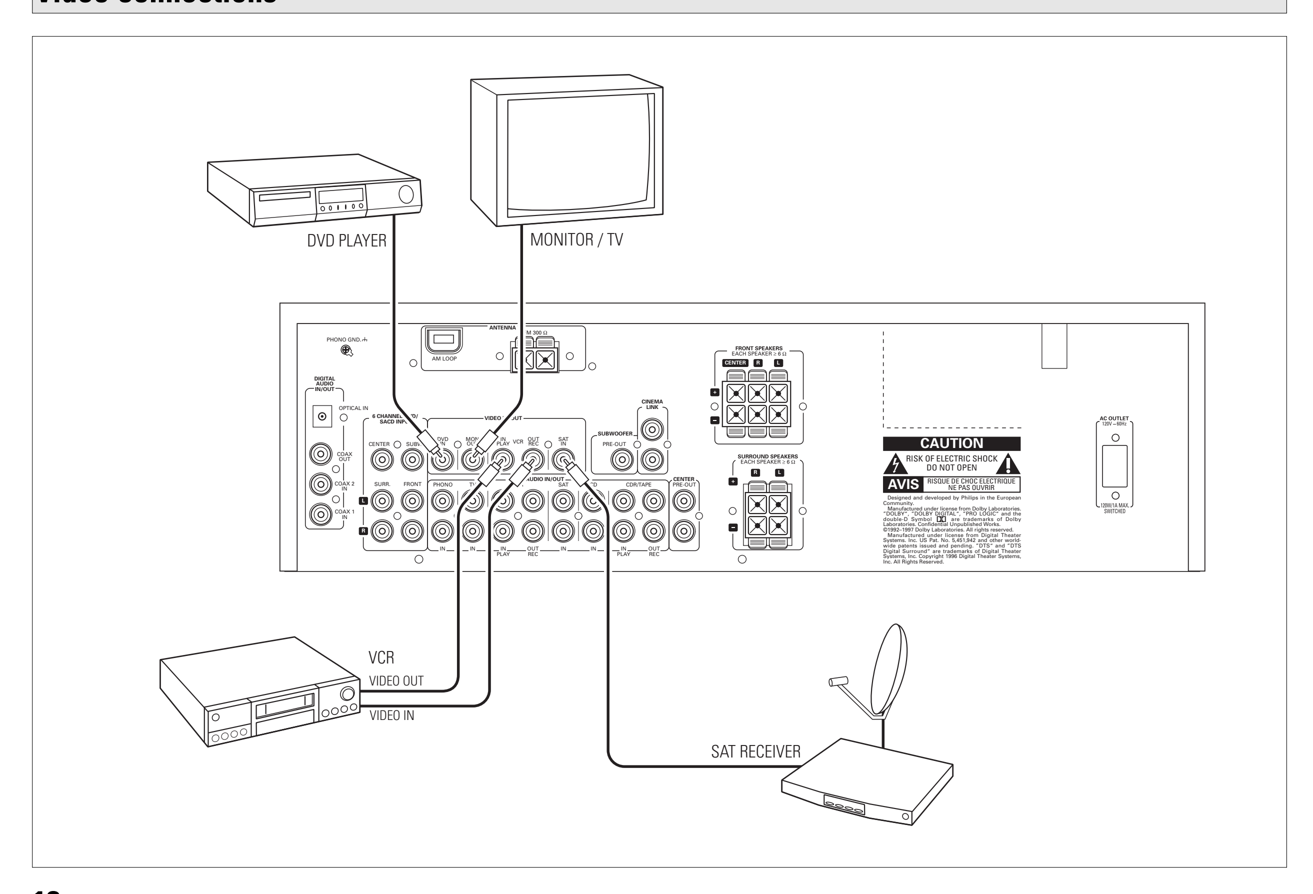
System control bus, CINEMA LINK

If the receiver and Magnavox (or Philips) TV (or even better in addition a Philips VCR or DVD player) with Cinemalink are connected with the CINEMA LINK system bus control, some extra system benefits are offered:

– Upon starting a source, the system will automatically switch to that input.
– You may control the system via the TV screen. Depending on the language of the TV, this can be done in your preferred language.
– The TV can function as the center speaker of your system, making a separate center speaker unnecessary. (The cable Ⓐ has to be purchased separately.)
– By pressing the standby button on the remote control, you can switch the complete system to standby.



Video connections



Power

The type plate is located on the rear of the receiver.

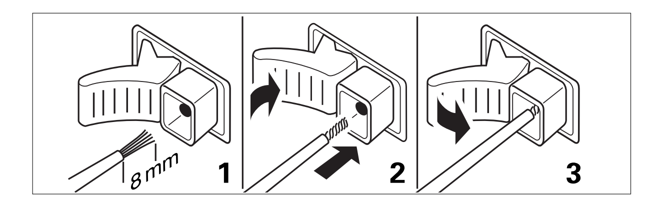
1 Check whether the power voltage as shown on the type plate corresponds to your local power voltage. If it does not, consult your dealer or service organization.

2 Connect the power cord to the power outlet.

To disconnect the unit from the power completely, remove the power plug from the power outlet.

Speaker connections

Some of the speaker connections on the receiver are screw connectors and some are click-fit connectors. Use them as shown below.



1 Always connect the colored (or marked) wire to the colored terminal and the black (or unmarked) wire to the black terminal.

2 Connect:
– Left front speaker to L (red and black)
– Right front speaker to R (red and black)
– Center speaker to CENTER (blue and black)
– Left surround speaker to SURROUND L (grey and black)
– Right surround speaker to SURROUND R (grey and black)

TV as the center speaker

You may use your Philips or Magnavox TV with CINEMA LINK as the center speaker. For TV's with cinch connectors, additional cinch cables are needed. These cables must be connected to the blue CENTER PRE-OUT connector on the back. Look into the instruction manual of your TV on how to use it as the center speaker.

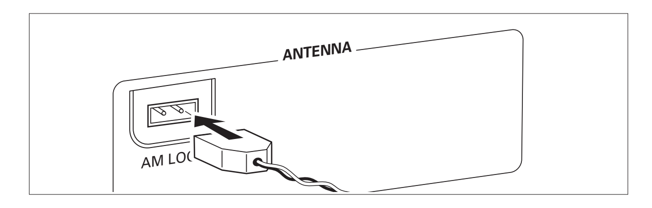
Antenna connections

AM (MW) antenna

The loop antenna supplied is for indoor use only. Position the antenna as far away as possible from the receiver, a TV, the cables, a DVD player, a VCR and other radiation sources.

1 Fit the plug of the frame antenna to AM LOOP as shown below.

2 Turn the antenna for optimum reception.



FM antenna

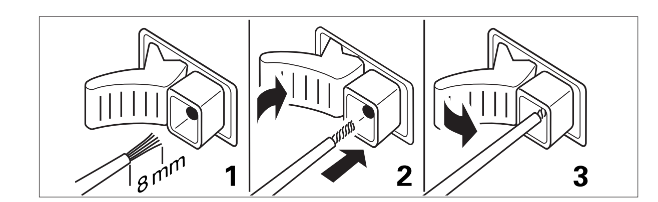
The wire antenna supplied can be used only to receive nearby stations. For better reception we recommend using a cable antenna system or an outdoor antenna.

1 Open the FM 300 Ω click-fits by pushing the lever down as shown below.

2 Insert each wire of the antenna into one hole.

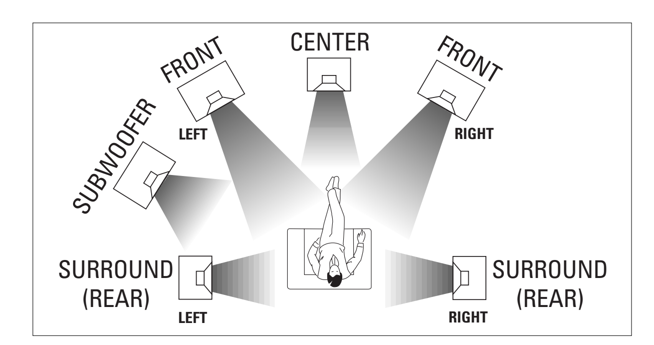
3 Close the click-fits using the lever.

4 Move the antenna in different positions for optimum reception.



The unit complies with the FCC-Rules, Part 15.
Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SYSTEM SETUP



Positioning the speakers

General hints for positioning
Avoid positioning the speakers in a corner or on the floor as this will boost the bass tones too much. Placing the speakers behind curtains, furniture, etc. will reduce the treble response. The listener should always be able to "see" the speakers.

Each room has different acoustic characteristics and the positioning possibilities often are limited. You can find the best position for your speakers by referring to the picture above.

As a minimum we recommend 5 speakers (2 front, a center, 2 surround) for good surround sound. It is possible to reproduce some kind of surround sound with fewer speakers. This is done by redirecting the signals which are foreseen for the missing speakers to the existing ones. See "Menus" on how to set up the receiver correctly for the number and size of the speakers used.

Positioning the front speakers
The front speakers should be placed to the right and left in front of the listening position like usual stereo speakers.

Positioning the center speaker
The center speaker should be placed in the center between the two front speakers, e. g. underneath or on top of the TV. The best height for the center speaker is the height of the listener's ears (while seated).

Positioning the surround speakers
The surround speakers should face each other and be in line with, or slightly behind the listener.

Positioning the subwoofer
A subwoofer can be used to enhance the bass performance of your system dramatically. The subwoofer can be positioned anywhere in the room, because it is not possible to locate the source of deep tones. Nevertheless, you should not place the subwoofer in the middle of a room, since the bass could be severely weakened. Do not place any object on the subwoofer.

Speaker setup and testing

The relative volume of the speakers must be adjusted for optimal surround sound. You should be at your usual listening position when adjusting the speaker volume. See "Receiver menu" on how to unit up the receiver for the used speakers. Ideally, the volume in the listening position should be the same from all speakers.

1 Press POWER / STANDBY to switch on the receiver.

2 Press TEST TONE on the remote control.
→ A test tone coming from the different speakers, except the subwoofer, is heard.

3 Press + / − REAR on the remote control to increase/decrease the volume of the actual speaker. The best result is achieved when all speakers have equal volume in the listening position.

4 Press TEST TONE on the remote control.
→ The test tone stops.

Note: If you are not completely satisfied with the volume settings, we recommend making minor adjustments to them during surround sound playback.

Power handling

If the receiver is used at very high power it can produce distortions which may damage your speakers seriously. If distortions occur, reduce the volume and the tone controls to a level where the sound is acceptable again.

To avoid overheating of the unit a safety circuit has been built in. Therefore your set may disconnect under extreme conditions. If this happens, switch the unit off and let it cool down before reusing it. After having let the set cool down switch the set on again and select the desired source by turning **SOURCE SELECT*****.***

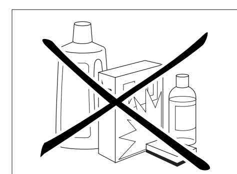
Headphones

Connecting headphones to PHONES will switch off the speakers. The receiver switches to STEREO and surround sound will be reduced to a stereo signal which is reproducible by standard headphones.

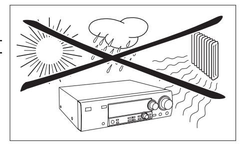
Disconnecting the headphones switches on the speakers again. If you wish to enjoy surround sound again, switch the receiver back to surround sound.

Maintenance

Clean the receiver with a soft, slightly dampened, lint-free cloth. Do not use any cleaning agents as they may have a corrosive effect.



Do not expose the receiver to humidity, rain, sand or excessive heat (caused by heating equipment or direct sunlight).



Receiver adjustment

Once the number and position of loudspeakers has been fixed, you can adjust the initial receiver settings for optimum surround sound with the actual setup:

1 Set which speakers have been connected to the receiver (see "Menus / SPEAKR SETUP").

Note: The initial setting of your receiver is:
two front speakers left and right: present
(cannot be altered)
center speaker: present
two rear speakers: present
subwoofer: present

2 Select the size of the speakers (SMALL or LARGE) (see "Menus / SPEAKR SIZES").
Select SMALL if your speaker is able to reproduce low notes down to at least 80–100 Hz.
Select LARGE if your speaker is able to reproduce low notes down to at least 50 Hz.
(As a rule of thumb, a LARGE speaker has a cone diameter of at least 12 cms (5 inches).)
See the specification sheets of your loudspeakers.

Note: The initial setting of your receiver is:
all speakers: SMALL

3 Set the distance from the speakers to the listener's position (see "Menus / SPK DISTANCE").

Note: The initial setting of your receiver is:
front speakers, left and right: 13 feet (4 meters)
center speaker: 10 feet (3 meters)
rear speakers, left and right: 7 feet (2 meters)

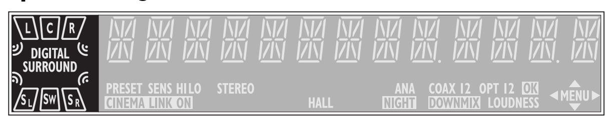
DISPLAY

English

Display

The display of the receiver is divided into 4 sections, which are to be used for the following:

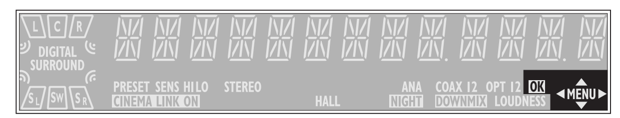
Speaker diagram



A rectangle with a letter in it shows that a speaker has been selected in the setup menu. However, the subwoofer indicator will only light when a subwoofer signal is available. If only a letter is shown, this speaker is not used and its sound is being reproduced by the other speakers.

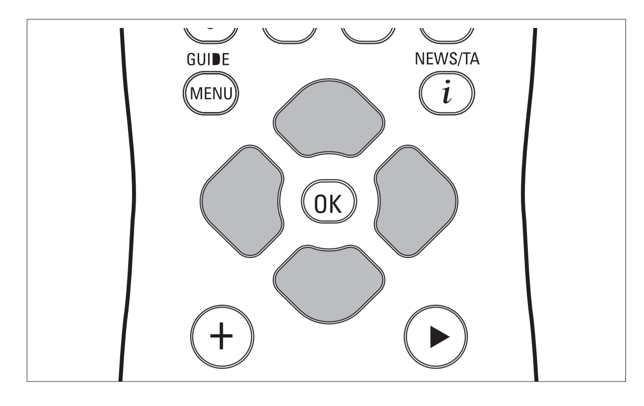
))) (((.....virtual surround sound
SURROUND.................surround sound is reproduced
DIGITAL SURROUND ....digital surround sound is reproduced
L, **R** ....front left and right speaker
C...............................center speaker
SL, SR ....surround speakers
SW............................subwoofer

Menu indication

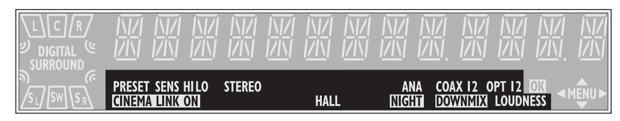


These signs show you if the menu is on or off and indicate in which direction you may move.

MENU ....Menu is on.
◀..............................You may move backwards to the previous menu topic using ◀ PREV. / EXIT ("left" key on the remote control).
▲.............................You may move up in an option list using ▲▼ MENU NAVIGATOR ("up" key on the remote control).
▼.............................You may move down in an option list using ▲▼ MENU NAVIGATOR ("down" key on the remote control).
▶..............................You may move forward to the next menu topic using NEXT ▶ ("right" key on the remote control).
OK.............................You may confirm the displayed value.



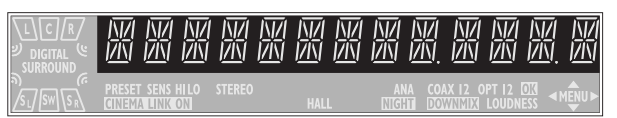
Status lights



Signs show you various settings and information about the status of the receiver.

PRESET ....Tuner is tuned to a preset radio station.
SENS HI ....Tuner is switched to high sensitivity.
SENS LO ....Tuner is switched to low sensitivity.
CINEMA LINK ON ......CINEMA LINK is active
STEREO......................An FM station is being received in stereo.
SMART SOUND ....One of the preset sound settings of the receiver is being used.
HALL..........................HALL effect is on.
ANA ....Analog input is being used for the playing source.
NIGHT ....NIGHT MODE is on.
COAX 1 ....Coaxial digital input COAX 1 is being used for the playing source.
COAX 2 ....Coaxial digital input COAX 2 is being used for the playing source.
DOWNMIX ....Incoming multichannel signals are being reduced to fewer output signals (depending on the number of speakers).
OPT ....Optical digital input OPTICAL IN is being used for the playing source.
LOUDNESS ....LOUDNESS is switched on.

Information area



This area is used for feedback of the receiver, tuner frequencies, menu options, values and scrolling text messages.

Receiver menu

The receiver is equipped with a menu system. The menu is used for the setup of the receiver. The different menu options are related to each other in a logical way. Let's assume you have no center speaker connected, and so you switched CENTER SPEAKR to NO. If you try to use VOL CENTER, a message will be scrolled that this is not possible (INSTALL CENTER SPEAKER).

The menu always works the same way. Arrows in the display show you the possible moving directions.

1 Press SETUP MENU.
→ **MENU**, and * EFFECTS is displayed.

- **You can exit the menu at any time by pressing SETUP MENU.**

2 Turn ♦ MENU NAVIGATOR until the desired option (or a value) is displayed.

3 Press NEXT ▶ to choose the displayed option (or ENTER / OK to confirm a value).

- You can leave any option (values remain unchanged) by pressing ◀ PREV. / EXIT.

Menu structure

* EFFECTS
Switches sound effects.
— VIRT SURR
virtual surround: 0…100 %

* VOL BALANCE
Adjusts the relative volume balance between the connected speakers.
— TEST TONE
Test tone: on/off
— VOL FRONT-L
Volume front left speaker: –50…+50
— VOL FRONT-R
Volume front right speaker: –50…+50
— VOL CENTER
Volume center speaker: –50…+50
— VOL REAR-L
Volume rear left speaker: –50…+50
— VOL REAR-R
Volume rear right speaker: –50…+50
— VOL SUBWOOFER
Volume subwoofer: –50…+50

Note: When using the 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT *the values below cannot be changed.*

* SPEAKR SETUP
Selects the used speakers.
— SUBW PRESENT
Subwoofer present: yes/no
— CENTER SPEAKR
Center speaker present: yes/no
— REAR SPEAKER
Rear speakers present: yes/no

* SPEAKR SIZES
Chooses the speaker sizes of the used speakers, for optimal sound reproduction. LARGE indicates a speaker which can reproduce frequencies lower than 50 Hz. If SUBW PRESENT is set to NO, FRONT SIZE can only be set to LARGE. If FRONT SIZE is set to SMALL, CENTER SIZE can only be set to SMALL and consequently a subwoofer must be connected.
— SUBW PRESENT
Subwoofer present: yes/no
— FRONT SIZE
Left and right front speakers: small/large
— CENTER SIZE
Center speaker: small/large
— REAR SIZE
Rear speakers: small/large

* SPK DISTANCE
Distance between the usual listening position and the speakers. This defines the delay time for the surround sound.
— DISTANCE L/R
Distance to front speakers: 1…10 m (3…30 ft)
— DISTANCE CNTR
Distance to center speaker: 1…10 m (3…30 ft)
— DISTANCE REAR
Distance to rear speakers: 1…10 m (3…30 ft)

MENUS

English

SELECT INPUT
Assigns the audio input connectors to the different source selections chosen with SOURCE SELECT (see "Source selection" for details).
- COAX 1
  Digital coaxial input 1, COAX 1 IN
- COAX2
  Digital coaxial input 2, COAX 2 IN
- OPT
  Digital optical input, OPTICAL IN
- SAT IN
  Analog audio input SAT IN
- VCR IN
  Analog audio input VCR IN
- TV IN
  Analog audio input TV IN
- CDR IN
  Analog audio input CDR IN
- CD IN
  Analog audio input CD IN
- 6 CH IN
  Analog audio input 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT

TUNER
Setup for preset radio stations (see "TUNER" for details).
- AUTO INSTALL
  Stores radio stations automatically
- MAN INSTALL
  Stores radio stations manually
- GIVE NAME
  Allows you to assign names to stored radio stations
- RESHUFFLE
  Resorts stored radio stations

TV menu

If the receiver is connected to a Magnavox (or Philips) CINEMA LINK TV via the CINEMA LINK system control bus jacks (see "CONNECTIONS"), you may use the TV to set up the system. An option called RECEIVER will be added to the TV menu.

If CINEMA LINK is on, adjustments on the receiver will be shown on the TV screen for a few seconds. Consult the instruction booklet of your TV on how to use the TV menu. The options offered may vary by TV model.

Switching the connection

- Press CINEMA LINK on or off to switch the connection between the receiver and the TV.
  → If the connection is switched on, **CINEMA LINK ON** is displayed.

Note: We recommend switching CINEMA LINK *off during recording. This avoids unwanted interruptions due to switching TV functions.*

If CINEMA LINK is switched on and the TV menu is active, TV MENU is displayed and the menu and sound functions on the receiver are locked.

Activating CINEMA LINK

- Press CINEMA GO on the remote control.
  → The TV sends a play command to the CINEMA LINK DVD player, if present. The DVD player will start playing and the receiver automatically switches to the best CINEMA LINK sound.

- If no DVD player is connected or if the DVD player has no disc loaded, the TV will send a play command to the CINEMA LINK video recorder, if present.
  → The video recorder will start playing and the audio receiver selects the best CINEMA LINK sound.

- If no video recorder source is connected or tape is loaded, the TV will select the last watched TV channel.

SOURCE SELECT

When selecting a source by turning SOURCE SELECT, the audio and video inputs with the corresponding name are activated. The incoming signal is reproduced by all audio and – if the source includes a video signal – video outputs of the receiver. It is possible to reassign a source selection to other than these standard inputs.

Source selected	Connectors used
DVD	COAX 1 digital audio input and DVD IN video input
PHONO	PHONO IN audio input
TUNER	The tuner part of the receiver is used, all inputs are switched off.
CD	CD IN audio input
CDR/TAPE	CDR/TAPE IN audio input
TV	TV IN audio input and no video input
VCR	VCR IN audio input and VCR IN video input
SAT	SAT IN audio input and SAT IN video input

6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT selection

The 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT connectors can be assigned to any of the available sources (excluding TUNER and PHONO). The assignment can be done via the * SELECT INPUT option in the menu. See below for more details.

Reassigning a source selection

If a source is selected with SOURCE SELECT the standard audio input is used. To change this, the source selection must be reassigned to another audio input.

Example: Reassigning CD from the analog CD IN audio input to the digital COAX 2 IN audio input.

1 Choose * SELECT INPUT from the menu and press NEXT ▶.

2 Turn SOURCE SELECT to select the source which should be reassigned (e. g. CD).
→The name of the source is displayed and the light of the source flashes.

3 Turn ▲▼ MENU NAVIGATOR to select the input connectors which should be used (e. g. CD - COAX2).

4 Press ENTER / OK to confirm your selection.
→STORED is displayed briefly.

5 This source selection is now using the chosen audio input (e. g. CD uses the COAX 2 IN input connectors, **COAX 2** lights when switching to CD).

Using one source selection for two or more appliances

You may assign more than one source to a source selection. This can be useful when products are connected one after the other in a chain.

Example: A VCR is connected to the TV but only the TV is connected to the receiver. Both SOURCE SELECT settings, TV as well as VCR, have to use the TV input connectors.

1 Choose * SELECT INPUT from the menu and press NEXT ▶.

2 Turn SOURCE SELECT to select the source which should be reassigned (e. g. VCR).
→The name of the source is displayed and the light of the source flashes.

3 Turn ▲▼ MENU NAVIGATOR to select the input connectors which should be used (e. g. VCR - TV IN).

4 Press ENTER / OK to confirm your selection.
→STORED is displayed briefly.

5 This source selection is now using the chosen audio input (e. g. VCR uses the TV IN input connectors, VCR TV IN is displayed briefly when switching to VCR).

About 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT

The 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT can be used to connect a device with a built-in multichannel decoder (e.g. Dolby Digital, DTS, etc.) and 6-channel output connector, i. e. a high end DVD/SACD player.

When using the 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT audio input, the receiver works as a multichannel amplifier. The source reproduces surround sound and sends it to the receiver divided into the necessary channels. Therefore the SURROUND ON/OFF, HALL and SURR. MODE button have no effect since the provided signal is already multichannel.

From a source which is connected to the 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT audio input cannot be recorded.

PLAYBACK, RECORDING

English

Playing a source

1 Press POWER / STANDBY to switch on the receiver.

2 Turn SOURCE SELECT to select a source.
→The name of the source is displayed.

3 Start playback of the source as usual.

Adjusting the sound

• Turn VOLUME to adjust the volume.
→VOLUME and the volume level between 0 and 50 is displayed.

1 Press BASS or TREBLE.
→BASS or TREBLE and the actual value are displayed briefly. Then TURN VOLUME KNOB TO CHANGE is scrolled.

2 Turn VOLUME to adjust the bass or treble.
→BASS or TREBLE and the actual value are displayed.

Note: If VOLUME *is not turned within 5 seconds or if any other control is used, the bass or treble adjustment is switched off.*

• If a subwoofer is connected, press SUBW. ON/OFF to increase the bass performance.

Note: In case of digital surround sound, a subwoofer signal will only be available when supported by the source material.

• Press LOUDNESS to switch on or off loudness.
→**LOUDNESS** is displayed if loudness is on.

Recording from a source

If you wish to record from a source you must select it with SOURCE SELECT. The incoming signal is reproduced by all audio and – if the source includes a video signal – video outputs of the receiver. The sound settings do not affect the recording.

1 Turn SOURCE SELECT to select the source you want to record from.
→The name of the source is displayed.

2 Prepare the desired recording appliance. It must be connected to one of the outputs of the receiver.

3 Start recording on the recording appliance.

4 Start the playback of the source as usual.

Notes: – The audio and video signal of VCR IN *is not reproduced by* VCR OUT. *The same applies to the audio signal of* CDR/TAPE IN to CDR/TAPE OUT.
– We recommend not to use the digital output COAX OUT *of the receiver to record from an analog source. Use the analog output* CDR/TAPE *instead.*
– From a source which is connected to the 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT *audio input cannot be recorded.*

Recording from the digital output

It is possible to connect a digital recorder to the digital output of the receiver. In this way, all signals coming from the digital inputs can be recorded directly on the connected audio recorder. The receiver will also convert all signals coming from the analog inputs to the digital output.

The receiver can be used to record digitally a multichannel surround sound audio signal (Dolby Digital or DTS) from, for example, DVD to CD-R. The receiver will convert the digital multichannel signal into a stereo signal without loss of relevant sound information.

Notes: – When recording a Dolby Digital or DTS signal, each track must be recorded individually.
– Digital recording is not possible when the digital source material is copy-protected.

About surround sound

Surround sound gives you a completely new listening sensation. You will have the feeling of being in the middle of the action, because sound is coming from everywhere around you. Look out for TV broadcasts, audio and video tapes and discs with the DOLBY SURROUND, DOLBY DIGITAL or dts marks which are encoded for multichannel surround sound. You should prefer Dolby Digital or DTS to get the most out of your receiver.

DTS is a premium multichannel surround sound system available on DVD discs, laserdiscs and audio discs. Consult your software dealer on the availability of DTS software in your region.

Notice that DVD discs do not always carry full multichannel surround. To be sure that a disc is multichannel encoded consult your dealer.

Most ordinary stereo tapes and discs can be replayed using surround sound settings with good results. If the reproduction is distorted in surround mode, switch to normal stereo mode.

The availabilty of the various surround sound modes described depends on the number of speakers used and the incoming sound information.

Switching surround sound

With surround sound on, you can switch through the different surround modes. Note that the possibilities are related to speaker setup defined in the receivers menu.

If a digital surround signal is detected, the receiver will scroll either DOLBY DIGITAL or DTS.

1 Press SURROUND ON/OFF to switch on the surround sound.
→ The surround mode in use is scrolled.

2 Press SURR. MODE repeatedly to listen to the different surround modes (if available).
→ The chosen mode and the speakers used are displayed. If the incoming multichannel signals are reduced to fewer output signals, **DOWNMIX** is displayed.

3 Press VIRTUAL MODE as often as necessary to switch through the virtual surround sound modes:
1 × to activate 3D SURROUND
2 × to activate MULTI FRONT
3 × to activate MULTI REAR
4 × to activate NATURAL SURROUND
→ A light indicates if a virtual surround sound mode is on. -signs indicate which virtual surround sound mode is active.

4 Press SURROUND ON/OFF to switch off the surround sound.
→ SURROUND OFF is scrolled.

SURROUND SOUND

English

Surround sound settings

HALL
The sound reproduction is enhanced and a slight echo is added. This gives the impression of being in a large room. Can only be used in stereo mode.

SURROUND
The surround mode enables normal surround sound reproduction with 4 or 5 speakers. Depending on the source material, Dolby Surround Pro Logic, Dolby Digital or DTS is reproduced.

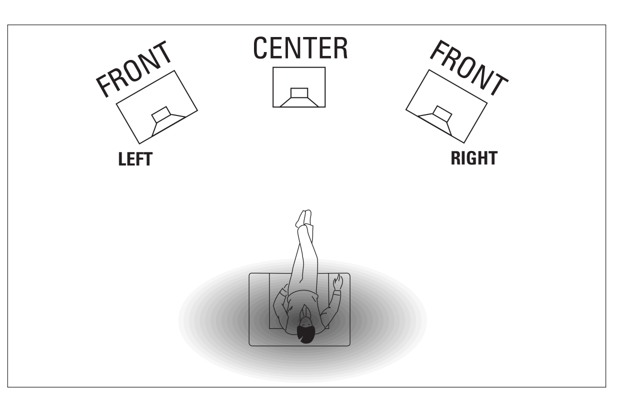
PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DTS
In addition to SURROUND, the surround mode used – depending on the source material – will be displayed. In case of digital surround, the sound format AC-3 (for Dolby Digital) or DTS will be displayed, followed by the sound channels, available on the source (e. g. DVD).

Example: AC-3 3/2.1 Dolby Digital, 3 front channels, 2 surround channels and a subwoofer channel.
AC-3 3/1.0 Dolby Digital, 3 front channels, 1 (mono) surround channel without subwoofer signal.
DTS 3/2.1 DTS, 3 front channels, 2 surround channels and a subwoofer channel.

FRONT-3 STEREO
The surround sound is muted. 3 Stereo lets you listen to surround sound without using the surround speakers.

STEREO
All sound is reproduced and played through the front left and right speakers. This enables standard stereo reproduction.

Virtual Surround
Your receiver is able to reproduce one or more forms of virtual surround sound. Virtual surround gives a more real life sound impression by creating phantom speakers in addition to or instead of real speakers. The position of the listener influences the surround effect. The area where the effect is best is shown in grey.



The level of virtual surround sound effect can be adjusted in the setup menu. The following surround sound modes are available.

3D SURROUND
No rear speakers are needed. The sound of the rear channel is simulated by the front speakers. Surround sound is simulated through the front left, right and center speakers.

MULTI FRONT
Phantom speakers are created next to the left and right front speaker.

MULTI REAR
Phantom speakers are created next to the left and right rear speaker.

NATURAL SURROUND
Phantom speakers are created next to the left and right front and rear speakers.

Note: The availability of MULTI FRONT *and* MULTI REAR *depends on the sound channels on the source material.*

NIGHT MODE (only on the remote control)
The loud parts of the sound are lowered and the soft passages are raised. You can enjoy surround sound without disturbing sleeping children or neighbors. Night mode only works with Dolby Digital, and only if supported by the source material.

Tuning to radio stations

You can search for radio stations by scanning the frequency band. You can also key in the frequency of a known radio station. If an FM station is being broadcast and received in stereo, **STEREO** is shown.

Searching for radio stations

1 Turn SOURCE SELECT to select the tuner.
→ TUNER is displayed.

2 Select a waveband by pressing TUNER BAND repeatedly.
→ The selected waveband is displayed.

3 Keep ◀ or ▶ pressed for approximately 1 second.
→ SEARCH is displayed and the tuner tunes to a station with sufficient strength.

4 Repeat this procedure until you find the desired station.

- To fine tune to a weak transmitter, briefly press ◀ or ▶ as often as necessary for optimum reception.

Tuning to a radio station by frequency (with the remote control only)

1 Press TUNER.
→ TUNER is displayed.

2 Press FR. D..
→ _ is displayed.

3 Use 1–0 to key in the frequency of a radio station.

Notes: Only valid numbers within the frequency range of the tuner can be keyed in.

Switching FM sensitivity

You can switch the tuner to a lower search sensitivity, to search only for stations with a strong signal (FM only).

1 Turn SOURCE SELECT to select the tuner.
→ TUNER is displayed.

2 Press SENS. on the receiver.
→ Either **SENS HI** or **SENS LO** is displayed for 5 seconds.

Note: While searching for radio stations, the actual sensitivity is displayed. In this case, **SENS LO** *means the tuner is looking only for radio stations with a strong signal.*

Storing radio stations

You may store up to 30 radio stations in the memory. The receiver can select and program radio stations by itself or you can choose them yourself.

Automatic programming

1 Choose * TUNER from the menu and press NEXT ▶.

2 Choose AUTO INSTALL and press NEXT ▶.
→ The preset number where programming will start, the waveband and AUTO are displayed.

3 Turn TUNER PRESET ▲▼ to change the preset number where programming should start.

4 Use TUNER BAND to switch to the desired waveband.

5 Press ENTER / OK to start programming.
→ AUTO INSTALL flashes and all available radio stations are programmed, this may take a few minutes. Programming is done when AUTO INSTALL stops flashing.

Manual programming

1 Choose * TUNER from the menu and press NEXT ▶.

2 Choose MAN INSTALL and press NEXT ▶.
→ A preset number, the waveband and the frequency are displayed.

3 Turn TUNER PRESET ▲▼ to change to the preset number where the radio station should be stored.

4 Tune to the desired radio station (see "Searching for radio stations").

5 Press ENTER / OK to confirm your selection.
→ STORED is displayed briefly. The radio station is programmed at the chosen preset number.

6 Select and store all desired radio stations this way.

TUNER

Tuning to stored radio stations

1 Turn SOURCE SELECT to TUNER to select the tuner.
→ TUNER is displayed.

2 Turn TUNER PRESET ▲▼ to select a preset radio station.
→ **PRESET**, the preset number and station are displayed.

Resorting stored radio stations

After programming radio stations, you might want to change their sequence. RESHUFFLE allows you to exchange the positions of presets.

1 Choose * TUNER from the menu and press NEXT ▶.

2 Choose RESHUFFLE and press NEXT ▶.
→ **PRESET**, a preset number and station are displayed.

3 Turn TUNER PRESET ▲▼ to select a preset station.

4 Press ENTER / OK to confirm the selection.
→ The selected preset number SWAP -- and a second preset number are displayed.

5 Turn TUNER PRESET ▲▼ to select the other preset station.

6 Press ENTER / OK to confirm the exchange.
→ RESHUFFLED is displayed briefly and these two preset numbers are swapped.

Naming radio stations

It is possible to assign a name to any of the preset radio stations.

1 Choose * TUNER from the menu and press NEXT ▶.

2 Choose GIVE NAME and press NEXT ▶.
→ A preset radio station is displayed.

3 Turn TUNER PRESET ▲▼ to select the preset to be renamed.

4 Press ENTER / OK to confirm your selection.
→ The existing name or ________ is displayed.

5 Turn TUNER PRESET ▲▼ to select a letter and NEXT ▶ or ◀ PREV. to move to the next or previous position.

6 After you have entered the entire name, press ENTER / OK to confirm.
→ STORED is displayed and the name is stored.

Clearing station names

1 Use the menu option * TUNER, choose GIVE NAME.
→ A preset radio station is displayed.

2 Turn ▲▼ MENU NAVIGATOR to select the name to be cleared.

3 Press ENTER / OK to confirm your selection.

4 Press ◀ PREV. while the first letter is flashing.
→ CL is flashing to the left of the station name.

5 Press ENTER / OK to clear the station name.
Or, if you have changed your mind,
press ◀ PREV. to leave the station name as it is.

TECHNICAL DATA

Receiver

Subject to modification without notice.

General

Power consumption ....260 W
Standby power consumption...< 2 W
Dimensions, w × h × d ....435 × 135 × 350 mm
Weight ....8.6 kg

Amplifier part (10 % THD, 6 Ω)

Output power, stereo mode: FTC (40 Hz–20 kHz).......2 × 80 W
Output power, surround mode (1 kHz)
  Front ....2 × 80 W
  Center ....80 W
  Surround...2 × 80 W
Bass ....±9 dB at 100 Hz
Treble ....±9 dB at 10 kHz
Loudness ....+6 dB at 100 Hz (-30 dB); +3 dB at 10 kHz (-30 dB)
Total harmonic distortion........................0.05 % at 1 kHz, 5 W
Frequency response ....20–20,000 Hz, ±1 dB
S/N ratio ....≥ 82 dB
Stereo separation (1 kHz) ....≥ 45 dB
Crosstalk (1 kHz) ....≤ -65 dB

Inputs

Linear inputs..250 mV/47 kΩ
6 CH ....250 mV/40 kΩ
Phono ....5 mV/47 kΩ
Digital coaxial ....75 Ω acc. IEC 958
Digital optical..toslink

Outputs

Power supply AC outlets (switched) ....totally max. 120 W
Linear outputs..250 mV/1 kΩ
Digital coaxial ....75 Ω acc. IEC 958
Digital output sampling frequencies
  Analog in ....out 48 kHz
  Digital in 32 kHz ....out 32 kHz
  Digital in 44.1 kHz ....out 44.1 kHz
  Digital in 48 kHz ....out 48 kHz
  Digital in 96 kHz ....out 48 kHz
Subwoofer pre-out...0.8 V/1 kΩ
Center pre-out..0.8 V/1 kΩ
Headphones...................................8–600 Ω (3 V e.m.f., 60 Ω)
Speakers ....≥ 6 Ω

Tuner part

Wave range
  FM...87.5–108.0 MHz
  AM ....530–1,700 kHz
Sensitivity
  Stereo FM ....41 dBf
  Mono FM...17 dBf
Total harmonic distortion
  Stereo FM ....0.8 %
  Mono FM..0.9 %
Frequency response ....63–12,500 Hz ±1 dB
S/N ratio
  Stereo FM...55 dB
  Mono FM..60 dB
Channel separation ....27 dB at 1 kHz

TROUBLESHOOTING

WARNING

Under no circumstances should you try to repair the set yourself as this will invalidate the warranty. Do not open the set as there is a risk of electric shock.

If a fault occurs, first check the points listed, before taking the set for repair.

If you are unable to solve a problem by following these hints, consult your dealer or service center.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Set does not work and is in standby mode	The overheating safety circuit has been activated.	Switch the set off and let it cool down. After having let the set cool down switch it on again and select a source by rotating SOURCE SELECT or pressing a source key on the remote control.
No sound	VOLUME is not adjusted correctly.	Adjust the VOLUME.
	Headphones are connected.	Disconnect headphones.
	The wrong source is selected.	Turn SOURCE SELECT to select the correct source.
No sound on the left or right side	One speaker is connected incorrectly.	Connect the speaker properly.
	A speaker cable is damaged.	Replace the cable.
	Volume balance in the receiver menu is adjusted incorrectly.	Adjust VOL FRONT-L and VOL FRONT-R in the receiver menu.
Poor sound or no sound at the center or surround speakers	SURROUND mode is not switched on.	Press SURROUND ON/OFF to switch on the surround sound.
	Surround and/or center speakers are not (properly) connected.	Connect the speakers properly.
	Surround and/or center speakers are switched off in the SPEAKR SETUP menu.	Set speaker present to YES.
	A speaker cable is damaged.	Replace the cable.
Poor bass sound	Speakers are not in phase.	Connect the colored (or marked) wires to the colored terminals and the black (or unmarked) wires to the black terminals.
Bad sound	Badly matching setting for the given type of music or sound.	Correct the sound settings on the receiver.
Surround sound level is too low or too high	The level of the surround sound is not adjusted properly.	Adjust the level of the surround sound on the receiver.
Center sound level is too low or too high	The sound level of the center channel is not adjusted properly .	Adjust the level of the center channel on the receiver.
Only center speaker is heard in Dolby Surround Pro Logic	A mono signal is reproduced.	Choose a different sound source or switch off surround sound.
Bad radio reception, automatic programming does not work properly	Receiver or antenna is positioned near a radiation source such as TV, CD player, CD recorder, DVD player, etc.	Change the position of the interfering unit or try to switch it off.
No digital recording possible via digital output	The sampling frequency is not accepted by the digital recorder.	Make sure the digital recorder can handle sampling frequencies between 32 kHz and 48 kHz or make the recording via analog output.
Whole recording appears as one track when recording from DVD disc	The DVD player does not provide track information.	Record each track individually or use the "manual track increment" feature on the recorder.

LIMITED WARRANTY

MAGNAVOX AUDIO SYSTEM

One Year Free Exchange

This product must be carried in for an exchange.

WHO IS COVERED?

You must have proof of purchase to receive warranty service. A sales receipt or other document showing that you purchased the product is considered proof of purchase.

WHAT IS COVERED?

Warranty coverage begins the day you buy your product. For one year thereafter, all parts will be repaired or replaced, and labor is free. After one year from the day of purchase, you pay for the replacement or repair of all parts, and for all labor charges.
All parts, including repaired and replaced parts, are covered only for the original warranty period. When the warranty on the product expires, the warranty on all replaced and repaired parts also expires.

WHAT IS EXCLUDED?

Your warranty does not cover:

- labor charges for installation or setup of the product, adjustment of customer controls on the product, and installation or repair of antenna systems outside of the product.
- product repair and/or part replacement because of misuse, accident, unauthorized repair or other cause not within the control of Magnavox.
- reception problems caused by signal conditions or cable or antenna systems outside the unit.
- a product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications.
- incidental or consequential damages resulting from the product. (Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This includes, but is not limited to, prerecorded material, whether copyrighted or not copyrighted.)
- a product that is used for commercial or institutional purposes.

WHERE IS SERVICE AVAILABLE?

Warranty service is available in all countries where the product is officially distributed by Magnavox. In countries where Magnavox does not distribute the product, the local Magnavox service organization will attempt to provide service (although there may be a delay if the appropriate spare parts and technical manual(s) are not readily available).

MAKE SURE YOU KEEP…

Please keep your sales receipt or other document showing proof of purchase. Attach it to this owner's manual and keep both nearby. Also keep the original box and packing material in case you need to return your product.

BEFORE REQUESTING SERVICE…

Please check your owner's manual before requesting service. Adjustments of the controls discussed there may save you a service call.

TO GET WARRANTY SERVICE IN U.S.A., PUERTO RICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS…

Take the product to a Magnavox factory service center (see enclosed list) or authorized service center for repair. When the product has been repaired, you must pick up the unit at the center. Centers may keep defective parts. (In U.S.A., Puerto Rico, and U.S. Virgin Islands, all implied warranties, including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to the duration of this express warranty. But, because some states do not allow limitations on how long an implied warranty may last, this limitation may not apply to you.)

TO GET WARRANTY SERVICE IN CANADA…

Please contact Magnavox at:

1-800-661-6162 (French Speaking)
1-800-705-2000 (English or Spanish Speaking)

(In Canada, this warranty is given in lieu of all other warranties. No other warranties are expressed or implied, including any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. Magnavox is not liable under any circumstances for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages, howsoever incurred, even if notified of the possibility of such damages.)

REMEMBER…

Please record below the model and serial numbers found on the product. Also, please fill out and mail your warranty registration card promptly. It will be easier for us to notify you if necessary.

MODEL # ________________________________

SERIAL # ________________________________

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state/province to state/province.

Magnavox, P.O. Box 520890, Miami, FL 33152, USA, (402) 536-4171

EL6519E001 / 3-02

Envie hoy su Tarjeta de Registro de la Garantía para recibir todas las ventajas correspondientes.

- *Una vez que se registre la compra de su aparato Magnavox, Ud. tiene derecho a todas las ventajas correspondientes al dueño de un producto Magnavox.*
- *Sírvase llenar y devolver en seguida la Tarjeta de Registro de la Garantía empacada con su aparato y saque provecho de estas ventajas importantes.*

Verificación de la garantía

Registre su producto dentro de 10 días para confirmar su derecho a máxima protección bajo los términos y condiciones de la garantía de Magnavox.

Confirmación del dueño

Su Tarjeta de Registro de la Garantía comprueba que Ud. es el dueño del aparato en caso de robo o pérdida del producto.

Registro del modelo

La devolución inmediata de su Tarjeta de Registro de la Garantía le garantiza que recibirá toda la información y todas las promociones especiales que le corresponden por ser el dueño de su modelo.



MAGNAVOX

¡Felicidades por su compra y bienvenido a la «familia»!

Estimado dueño del producto Magnavox:

Gracias por su confianza en Magnavox. Ud. ha elegido uno de los mejores productos disponibles hoy en cuanto a fabricación y respaldo después de la venta. Haremos todo lo posible para que Ud. quede satisfecho con su producto por muchos años.

Como miembro de la «familia» Magnavox, Ud. está protegido por una de las garantías más completas y una de las redes de servicio más sobresalientes de la industria.

Y además, gracias a su compra, Ud. recibirá toda la información y todas las promociones especiales que le corresponden, y también tendrá acceso fácil a los accesorios a través de nuestra conveniente red de compras a domicilio.

Y lo más importante es que Ud. puede contar con nuestro compromiso incondicional de lograr su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de darle la bienvenida y las gracias por invertir en un producto Magnavox:

Atentamente,

Lawrence J. Blanford

Lawrence J. Blanford
Presidente y Director General

P.D. Recuerde que para sacar máximo provecho de su producto Magnavox, Ud. debe devolver su Tarjeta de Registro de la Garantía dentro de 10 días. ¡Sírvase enviárnosla ahora mismo!





El símbolo del «rayo» indica que algún material no aislado dentro de su unidad podría resultar en una sacudida eléctrica. Para la seguridad de todos, favor de no remover la cubierta del producto.

El «signo de exclamación» le llama la atención a características sobre las que Ud. debe leer la información adjunta detenidamente para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE SACUDIDA ELECTRICA O INCENDIO, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LLUVIA NI A HUMEDAD.

PRECAUCION: Para evitar sacudida eléctrica, introduzca la patilla ancha del enchufe al fondo de la ranura ancha.

Para uso del cliente:
Escriba abajo el número de serie que se encuentra en el panel posterior. Guarde esta información para el futuro.

No. de modelo ________________________

No. de serie ________________________

MAC5097

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Lea todos los avisos.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No utilice este aparato cerca del agua.

6. Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo seco.

7. No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.

9. No anule la seguridad de la clavija de corriente (ya sea de tipo polarizado o con toma de tierra). Las clavijas polarizadas tienen dos patillas, una más ancha que la otra. Las que disponen de toma de tierra tienen dos patillas y una tercera que es la de conexión a tierra. Tanto la patilla más ancha como la toma de tierra han sido incorporadas a la clavija para su seguridad personal. Si la clavija suministrada con el equipo no es compatible con su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.

Clavija polarizada de CA

10. Proteja debidamente el cable impidiendo que pueda pisarse o incluso perforarse, especialmente en la parte más próxima a la clavija y en el punto de salida del equipo.

11. Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/ accesorios recomendados por el fabricante.

12. Coloque el equipo exclusivamente sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o mesas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/equipo para evitar posibles daños por vuelco.

13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largo tiempo.

14. Confíe el mantenimiento y las reparaciones a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior, por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.

15. Uso de las pilas – PRECAUCIÓN: Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas o daños en la unidad:

- Instale **todas** las pilas correctamente, + y - como está marcado en la unidad.
- No mezcle las pilas **(viejas** con **nuevas** o **de carbono y alcalinas,** etc.**).**
- Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.

EL 6475-S002: 01/6

Símbolo del equipo Clase II

Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema doble de aislamiento.

Lista de componentes

Este receptor viene acompañado de los siguientes componentes:
– Un mando a distancia
– 2 pilas para el mando a distancia, tamaño AA
– Un cable coaxial para conexión de audio con un reproductor de DVD
– Un cable coaxial para la conexión de CINEMA LINK
– Una antena de cuadro
– Una antena alámbrica
– Este manual de instrucciones

Configuración

Si ha colocado los componentes de su sistema uno encima de otro, el receptor deberá ponerlo en la parte de arriba. Coloque el receptor en una superficie lisa, firme y estable. No cubra ninguna de las ranuras de ventilación y deje 50 cms. (20 pulgadas) de distancia libre por encima y 10 cms. (4 pulgadas) a la izquierda y a la derecha del receptor para permitir una ventilación adecuada.

Para obtener una recepción buena, la antena de cuadro no debe situarse encima o al lado de VCRs, grabadores de CD, reproductores DVD, televisores u otras fuentes de radiación.

Información medioambiental

Se ha suprimido todo el material de embalaje innecesario. Hemos hecho todo lo posible por que el embalaje pueda separarse en tres materiales independientes: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha de espuma protectora).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Por favor, siga las normas y regulaciones locales a la hora de tirar los materiales de embalaje, pilas agotadas o su antiguo equipo a la basura.

Como socio de ENERGY STAR®, Magnzvox ha establecido que este producto cumple las directrices de ENERGY STAR® sobre rendimiento energético.

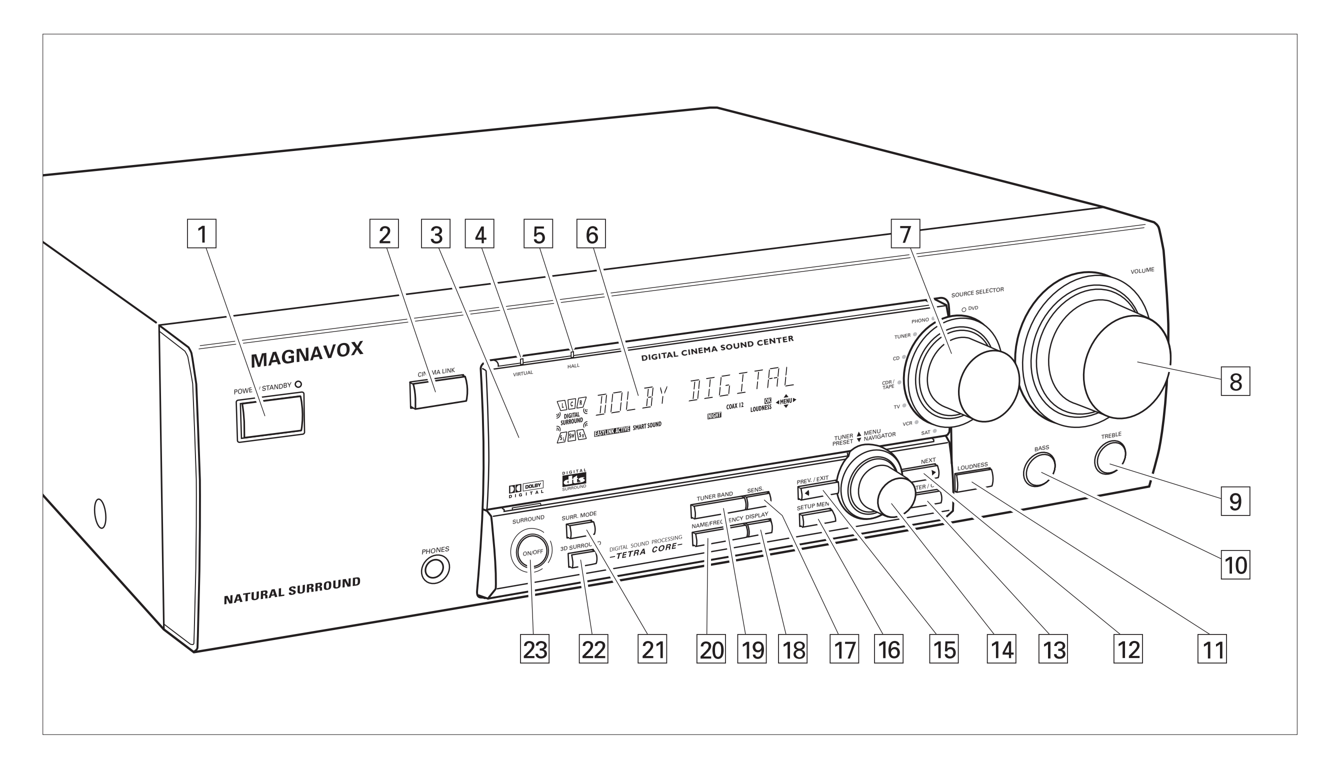
Reconocimiento de marcas registradas

Fabricado con autorización de Dolby Laboratories. «DOLBY», «DOLBY DIGITAL», «PRO LOGIC» y el símbolo de doble-D son marcas registradas de Dolby Laboratories. Trabajos confidenciales y no publicados. © 1992–1997 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

«DTS» y «DTS Digital Surround» son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 de Theater Systems. Inc. Reservados todos los derechos.

CONTROLES

Español



1 **POWER / STANDBY**.......Enciende/apaga el receptor.

2 **CINEMA LINK**................Activa/desactiva el sistema de control en bus entre el receptor y el televisor.

3 ....Detector para el mando a distancia de infrarrojos.

4 **VIRTUAL**..........................Luz de control para sonido ambiental virtual.

5 **HALL**................................Indicación luminosa de control de HALL.

6 ....Pantalla

7 **SOURCE SELECT**............Selecciona los diversos conectores de audio y vídeo. Reactiva el receptor del modo de espera.

8 **VOLUME**..........................Aumenta o disminuye el nivel de volumen.

9 **TREBLE**............................Ajusta los agudos cuando se utiliza VOLUME.

10 **BASS**...............................Ajusta los graves cuando se utiliza VOLUME.

11 **LOUDNESS**.....................Activa/desactiva LOUDNESS.

12 **NEXT ▶**...........................TUNER: Busca las emisoras de radio.
MENU: Pasa al siguiente nivel del menú.

13 **ENTER / OK**.....................Confirma los valores seleccionados del menú.

14 **TUNER PRESET ▲▼ MENU NAVIGATOR**
TUNER: Selecciona la emisora presintonizada anterior/posterior.
MENU: Se mueve hacia arriba o hacia abajo en el menú.

15 **◀ PREV. / EXIT** TUNER: Busca las emisoras.
MENU: Pasa al nivel anterior del menú.

16 **SETUP MENU** ....Activa/desactiva el menú.

17 **SENS.** ....Selector de sensibilidad baja o alta del sintonizador.

18 **DISPLAY**..........................Selecciona el brillo de la pantalla.

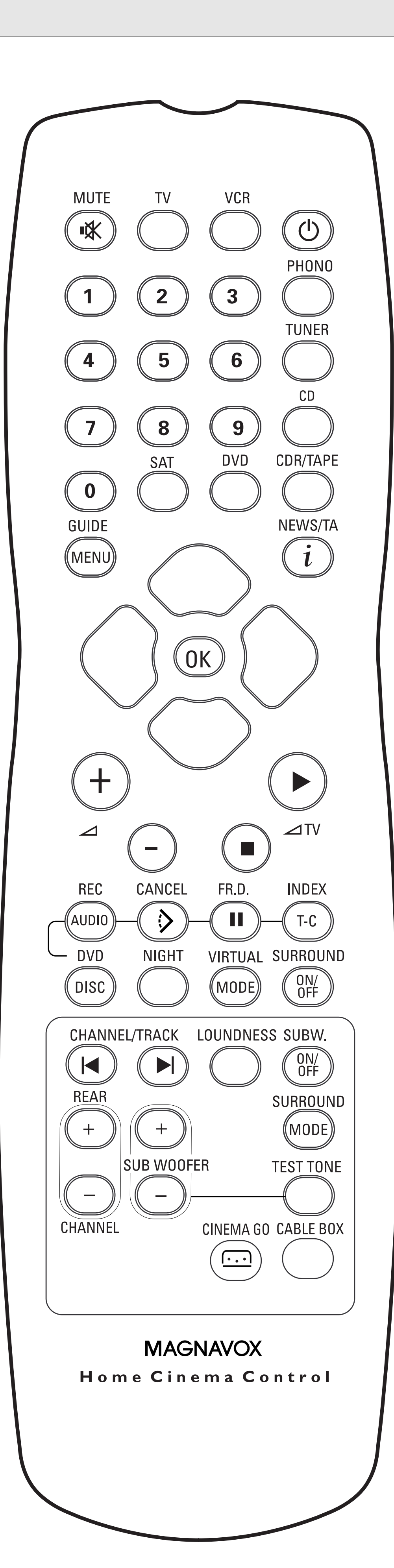
19 **TUNER BAND** ....Selector de bandas del sintonizador.

20 **NAME/FREQUENCY**......Conmuta entre el nombre y la frecuencia en la pantalla.

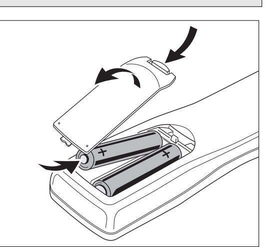
21 **SURR. MODE**..................Cambia entre las diferentes configuraciones del altavoz.

22 **VIRTUAL MODE**.............Cambia entre los distinos modos de sonido ambiental virtual.

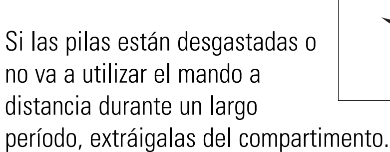
23 **SURROUND ON/OFF**.....Cambia entre los últimos modos ambiental y estéreo seleccionados.



Utilización del mando a distancia



Abra el compartimento de las pilas del mando a distancia e introduzca 2 pilas alcalinas, tipo **AA** (R06, UM-3).



Si las pilas están desgastadas o no va a utilizar el mando a distancia durante un largo período, extráigalas del compartimento.

Las pilas contienen sustancias químicas peligrosas, cuando las vaya a tirar, hágalo conforme a la normativa vigente.

Los botones del mando a distancia funcionan de la misma manera que los correspondientes en el receptor.

¡Importante!

Debe pulsar un botón de origen durante más de 1 segundo para cambiar el origen del sonido en el receptor. Si lo pulsa durante un tiempo inferior a 1 segundo, sólo cambiará para que el mando a distancia utilice los comandos del producto seleccionado.

El mando a distancia permanece sintonizado con la fuente seleccionada hasta que se pulse otra fuente diferente. Esto permite utilizar fuentes adicionales (p. ej. el rebobinado de una cinta) sin necesidad de cambiar de fuente en el receptor.

MANDO A DISTANCIA

Español

Botones del mando a distancia

MUTE .... Anula el sonido del receptor en todos los modos, excepto el de TV. Anula el sonido del equipo de TV Philips, si el mando a distancia está en modo TV.

⏻ .... Cambia el origen seleccionado en el mando a distancia (p. ej., VCR o TV) al modo de espera. Cuando se pulsa durante más de 2 segundos, el receptor cambia al modo de espera.

PHONO, TUNER, CD, CDR/TAPE, TV, VCR, SAT, DVD............. Cambia en el mando a distancia las órdenes para manejar cada uno de los aparatos. Selecciona los orígenes si se pulsa durante más de 1 segundo. SAT solamente funciona con receptores de satélite *digitales*. Reactiva el receptor del modo de espera.

1–0................................ Para teclear los números de las pistas, emisoras o frecuencias. Los números de dos dígitos deberán teclearse antes de que pasen 2 segundos.

CINEMA GO......... Activa CINEMA LINK en el TV.

CABLE BOX................... Activa en el mando a distancia los códigos del decodificador de cable.

MENU GUIDE .... TUNER: Activa y desactiva el menú del receptor. DVD, TV: Activa y desactiva el menú DVD/TV.

OK................................. Confirma las opciones del menú.

Botones de flecha .... TUNER: Se desplaza por los menús. Las flechas derecha/izquierda son para sintonizar hacia arriba o hacia abajo. CD, CDR: Las flechas izquierda/derecha son para la búsqueda hacia atrás o hacia adelante, las flechas arriba/ abajo son para seleccionar la pista siguiente/anterior.

+ ◿ .... Aumenta el volumen del receptor.

– ◿ .... Disminuye el volumen del receptor.

i NEWS/TA................. TUNER: Sin función TV: Activa/desactiva el teletexto SAT: Activa/desactiva el texto de información.

▶ ◿**TV** .... Aumenta el volumen del televisor. CD, CDR, VCR, DVD: Inicia la reproducción.

■ ◿**TV** .... Disminuye el volumen del televisor. CD, CDR, VCR, DVD: Detiene la reproducción.

⏮ CHANNEL/TRACK ... Selecciona la emisora presintonizada anterior. VCR: Rebobina la cinta. CD, CDR, DVD: Selecciona la pista anterior. TV: Selecciona el canal anterior.

⏭ CHANNEL/TRACK ... Selecciona la siguiente emisora presintonizada. VCR: Avanza rápidamente la cinta. CD, CDR, DVD: Selecciona la pista siguiente. TV: Selecciona el canal siguiente.

LOUDNESS .... Activa/desactiva LOUDNESS.

SUBW. ON/OFF .... Enciende y apaga el subaltavoz para bajas frecuencias.

REC, DVD AUDIO.......... CDR, VCR: Inicia la grabación. DVD: Selecciona las pistas de audio.

CANCEL, DVD ⟡.......... CD, CDR, SAT, VCR: Borra un programa, cancela las selecciones. DVD: Selecciona el ángulo de visión.

FR.D., DVD ❚❚ .... TUNER: Selecciona FREQUENCY DIRECT. CD, CDR, VCR, DVD: Interrumpe la reproducción.

INDEX, DVD T-C........... VCR: Activa/desactiva la búsqueda del índice. SAT: Activa/desactiva los temas. DVD: Selecciona el título o el capítulo.

DISC.............................. CD-, CDR-, Cambiadores-DVD: Selecciona el disco siguiente.

NIGHT........................... Activa/desactiva NIGHT MODE.

VIRTUAL MODE .... Se desplaza a través de los distintos modos de sonido ambiental virtual.

SURROUND ON/OFF .... Activa/desactiva SURROUND SOUND.

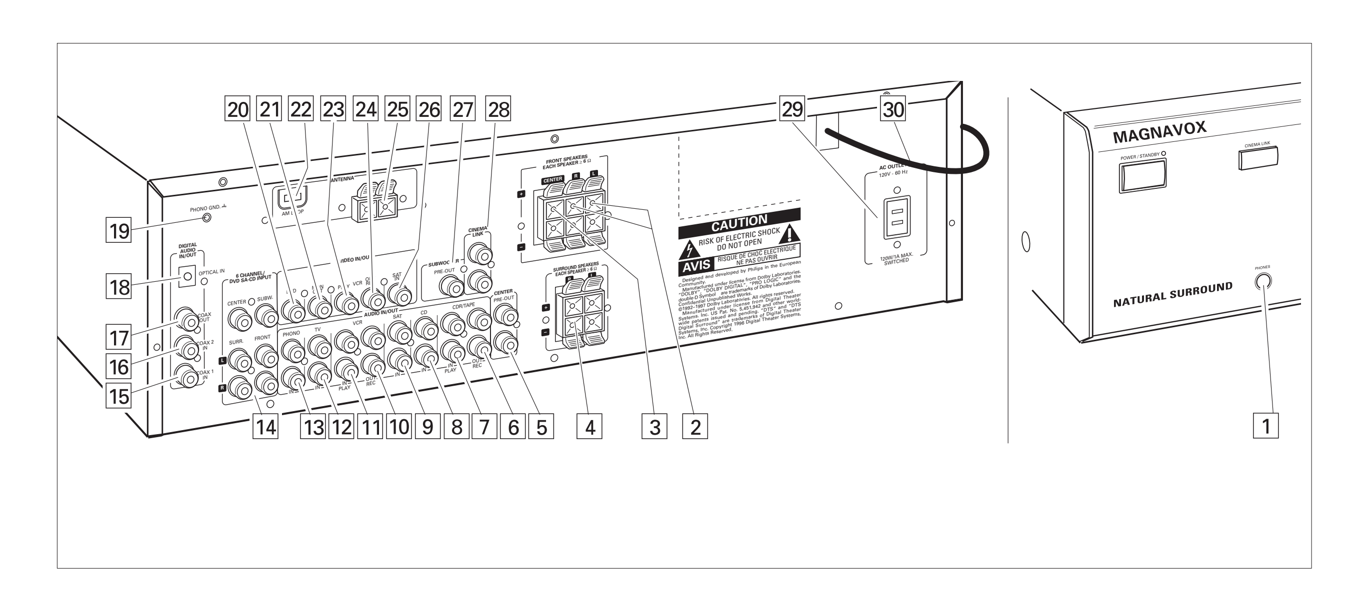
+/– SUBWOOFER... Aumenta/disminuye el volumen del subwoofer.

+/– REAR .... Aumenta/disminuye el volumen de los altavoces posteriores. Cuando utilice la prueba de sonido (test tone) se puede aumentar o disminuir con estos botones el volumen de los altavoces que está probando.

SURROUND MODE....... Realiza un rastreo por los diferentes modos de sonido envolvente.

TEST TONE .... Activa/desactiva la prueba de sonido. Cuando esté utilizando la prueba de sonido se puede aumentar/disminuir el volumen de los altavoces que esté probando con +/– REAR.

CONECTORES



Conectores	Nombre del conector	Conexiones
Toma de auriculares de 6,3 mm en la parte frontal.	1 **PHONES**	Para la toma de auriculares de 6,3 mm en la parte frontal.
FRONT SPEAKERS	2 **R, L**	Para los altavoces frontales izquierdo y derecho.
	3 **CENTER**	Para el altavoz central.
SURROUND SPEAKERS	4 **R, L**	Para los altavoces envolventes izquierdo y derecho.
AUDIO IN/OUT	6 **CDR/TAPE OUT**	Para la entrada de una grabadora de CD o una platina de cintas.
	7 **CDR/TAPE IN**	Para la salida de una grabadora de CD o una platina de cintas.
	8 **CD IN**	Para la salida de un reproductor de CD.
	9 **SAT IN**	Para la salida de un sistema de satélite.
	10 **VCR OUT**	Para la entrada de una grabadora de vídeo.
	11 **VCR IN**	Para la salida de una grabadora de vídeo.
	12 **TV IN**	Para la salida del televisor.
	13 **PHONO IN**	Para la salida de un giradiscos de bobina MM.
	19 **PHONO GND** ⏚	Cable a tierra del giradiscos.
ENTRADA DE 6-CANALES	14 **6 CHANNEL-DVD/ SACD INPUT**	Para la salida de 6-canales de aparatos como DVD o reproductores de discos láser.
DIGITAL AUDIO IN/OUT	15 **COAX 1 IN**	Para la salida coaxial de aparatos digitales (entrada predeterminada para fuentes de DVD).
	16 **COAX 2 IN**	Para la salida coaxial de aparatos digitales.
	17 **COAX OUT**	Para la entrada coaxial de aparatos digitales como grabadoras de CD o MD.
	18 **OPTICAL IN**	Para la salida óptica de aparatos digitales como reproductores DVD, reproductores de CD, grabadoras de CD o reproductores MD.
VIDEO IN/OUT	20 **DVD IN**	Para la salida de un reproductor DVD.
	21 **MON OUT**	Para la entrada de un monitor (p. ej. de TV).
	23 **VCR IN**	Para la salida de una grabadora de vídeo.
	24 **VCR OUT**	Para la entrada de una grabadora de vídeo (para la grabación).
	26 **SAT IN**	Para la salida de un sistema satélite.
Conectores de antena	22 **AM LOOP**	Para la antena de cuadro incluida.
	25 **FM 300 Ω**	Para la antena alámbrica incluida o antena exterior.
Salidas preamplificadas	5 **CENTER PRE-OUT**	Para la entrada de un televisor cuando se utiliza como altavoz central (es posible sólo cuando se tiene conectado un sistema en bus CINEMA LINK).
	27 **SUBWOOFER PRE-OUT**	Para la entrada de un subwoofer activo.
Sistema de control en bus	28 **CINEMA LINK**	Para salidas del Sistema de control en bus de un televisor Philips con CINEMA LINK.
Para salidas de alimentación (no en todas las versiones)	29 **AC OUTLET**	Aplica el mismo voltaje que el de la red de alimentación. Se permite una carga de hasta 120 W/1A en total.
Cable de alimentación	30	***Después de efectuar todas las conexiones***, conecte el cable de alimentación al enchufe mural.

CONEXIONES

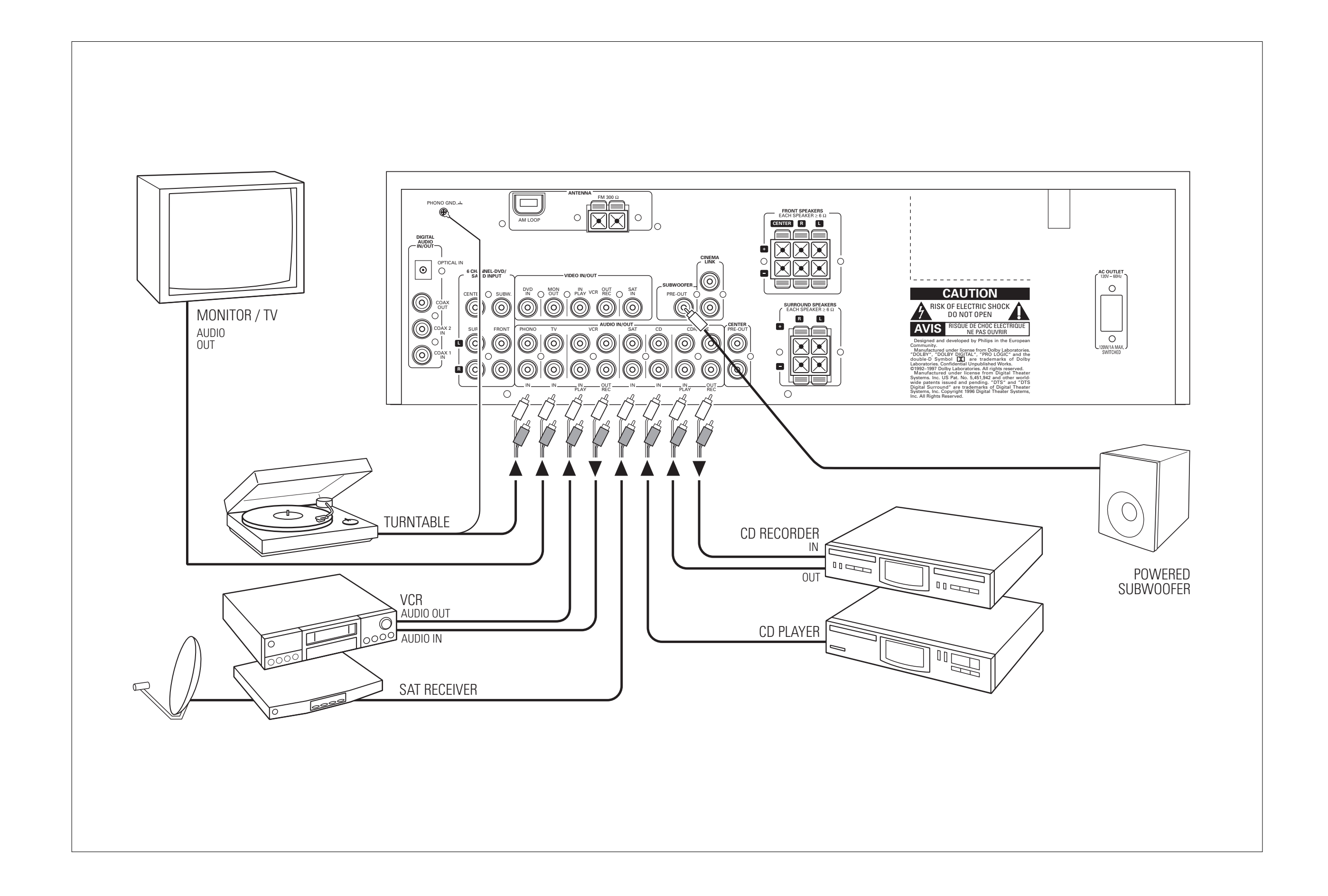
Conexiones de audio analógicas

Algunos aparatos poseen conectores analógicos y digitales. Siempre que sea posible utilice la conexión digital; obtendrá una calidad mejor de sonido. Para aprender a utilizar los conectores digitales del receptor vea «Para reasignar una selección de fuente».

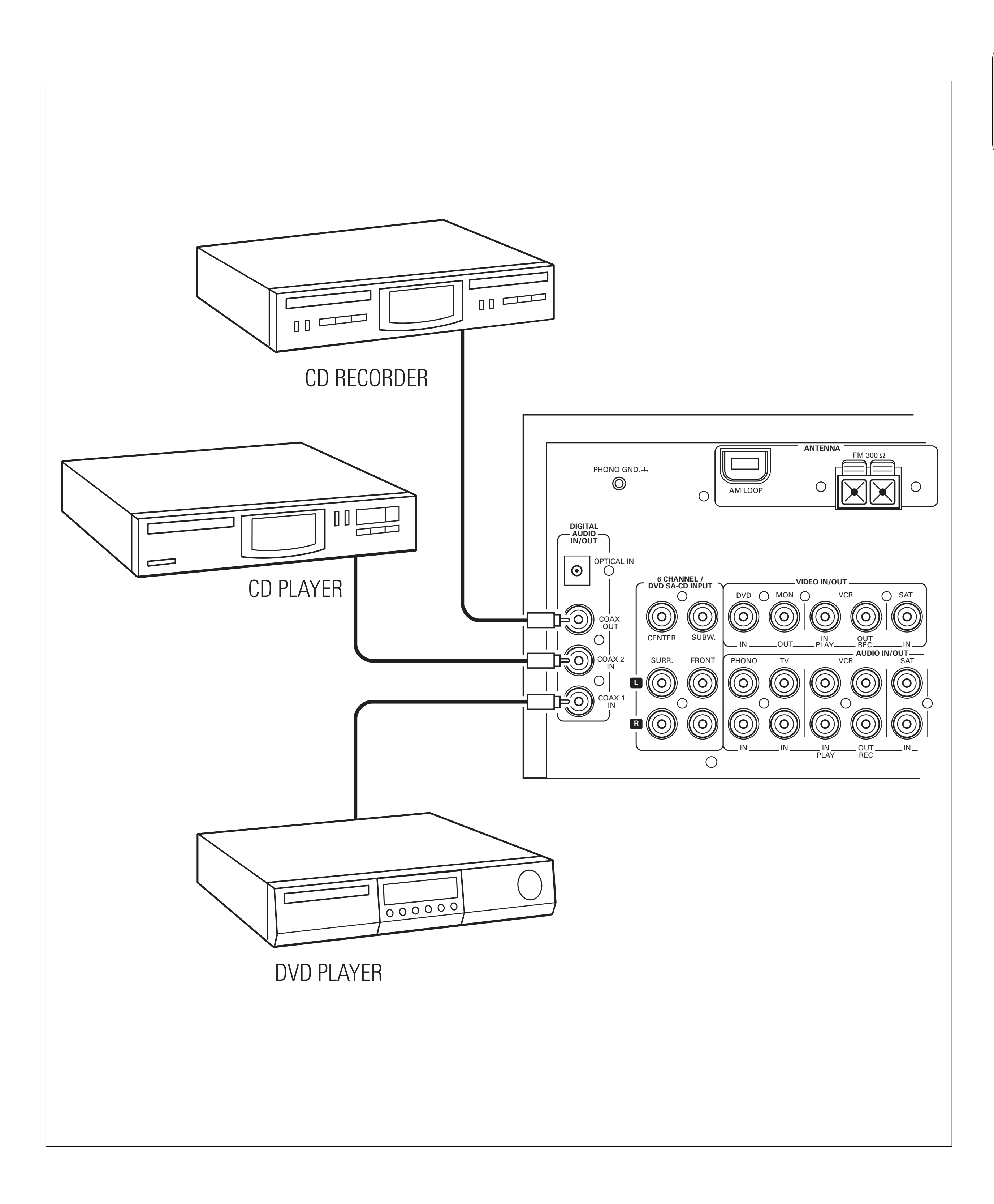
Se necesita un desmodulador AC-3 RF opcional para utilizar Dolby Digital Laserdisc, ya que las señales de salida son diferentes.

DTS Digital Surround™ es un formato de audio digital discreto de 5.1 canales disponible en software CD, LD y DVD que, en consecuencia, no se puede descodificar y reproducir en la mayoría de los reproductores de CD, LD o DVD. Por este motivo, cuando se reproduce el software codificado DTS mediante las salidas analógicas de CD, LD o DVD, se producirá un ruido excesivo. Para evitar que se produzcan daños en el sistema de audio, el cliente debe tomar las debidas precauciones, si están conectados los sistemas de salida analógicos directamente al receptor.

Para disfrutar de las reproducciones DTS Digital Surround™, hay que conectar un reproductor compatible con DTS a una de las entradas digitales del receptor.



Conexiones de audio digitales

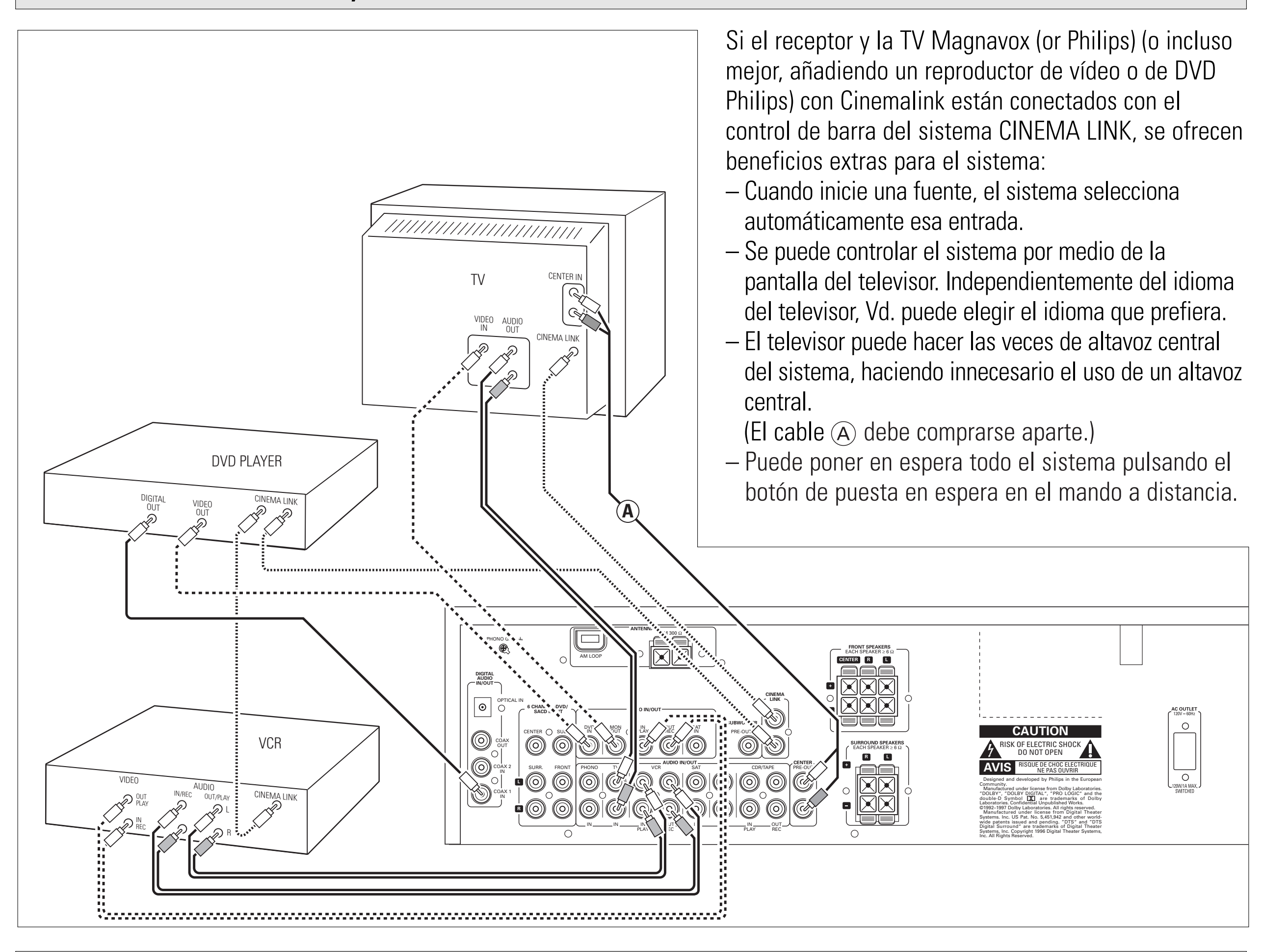


CONEXIONES

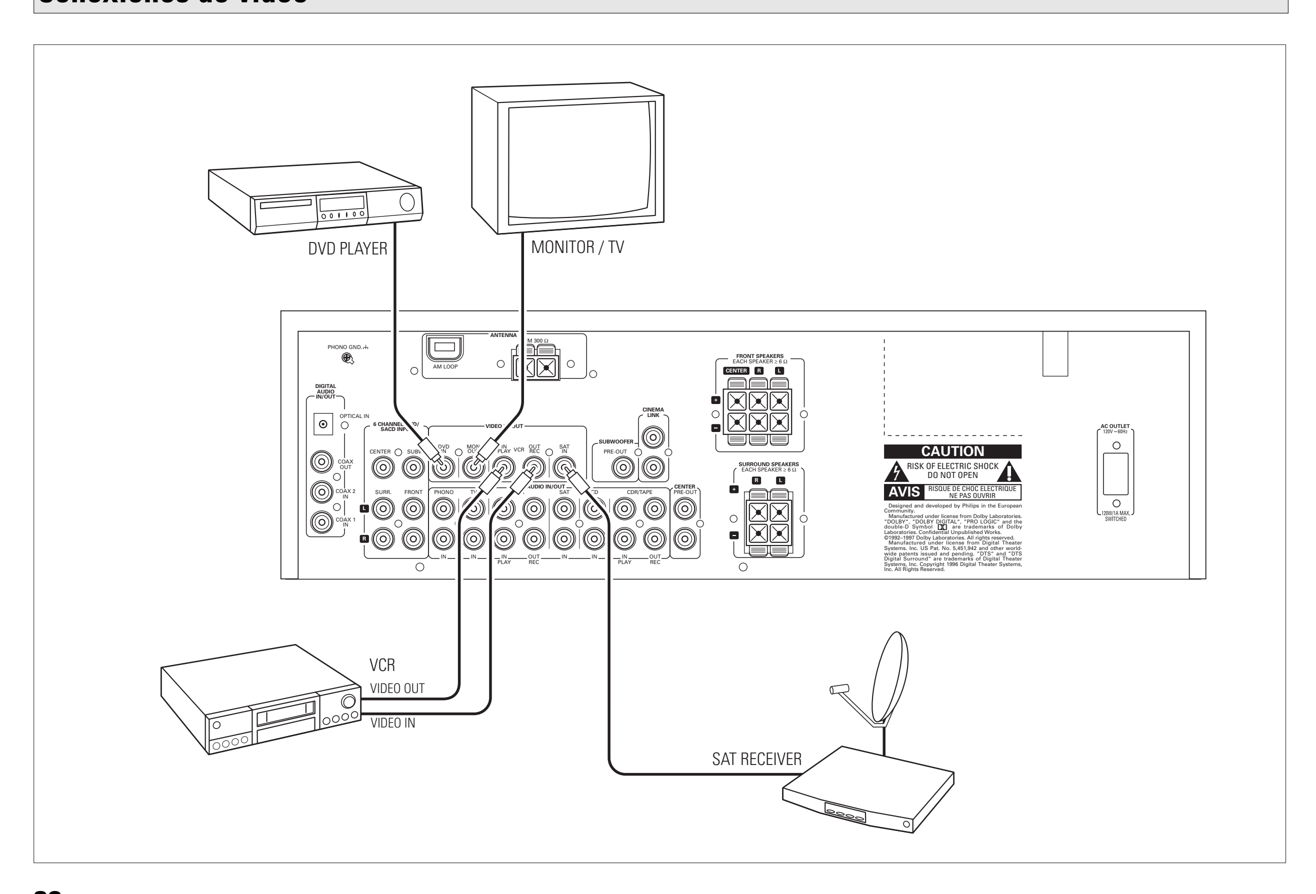
Sistema de control en bus, CINEMA LINK

Si el receptor y la TV Magnavox (or Philips) (o incluso mejor, añadiendo un reproductor de vídeo o de DVD Philips) con Cinemalink están conectados con el control de barra del sistema CINEMA LINK, se ofrecen beneficios extras para el sistema:

– Cuando inicie una fuente, el sistema selecciona automáticamente esa entrada.
– Se puede controlar el sistema por medio de la pantalla del televisor. Independientemente del idioma del televisor, Vd. puede elegir el idioma que prefiera.
– El televisor puede hacer las veces de altavoz central del sistema, haciendo innecesario el uso de un altavoz central.
(El cable Ⓐ debe comprarse aparte.)
– Puede poner en espera todo el sistema pulsando el botón de puesta en espera en el mando a distancia.



Conexiones de vídeo



Alimentación

La placa tipo está situada en la parte posterior del receptor.

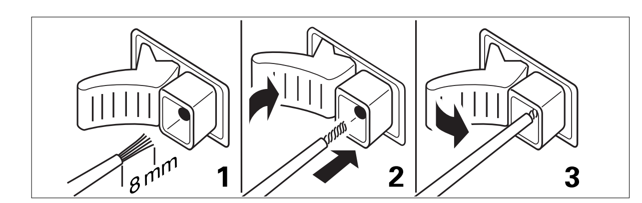
1 Compruebe que la tensión indicada en la placa tipo corresponde con el voltaje de la red local. De lo contrario, consulte con su distribuidor u organización de servicio

2 Conecte el cable de alimentación al enchufe mural.

Para desconectar por completo el equipo de la red, retirar el conector de la toma de red de la pared.

Conexiones de los altavoces

Algunas de las conexiones de los altavoces del receptor son conexiones a tornillo y otras son conexiones de acoplamiento con clic y palanca. Siga las instrucciones que se indican a continuación.



1 Conecte siempre el cable de color (o marcado) al terminal del mismo color y el cable negro (o sin marcar) al terminal de color negro.

2 Conecte:
– El altavoz frontal izquierdo al terminal L (rojo y negro)
– El altavoz frontal derecho al terminal R (rojo y negro)
– El altavoz central a CENTER (azul y negro)
– El altavoz envolvente izquierdo a SURROUND L (gris y negro)
– El altavoz envolvente derecho a SURROUND R (gris y negro)

El TV como altavoz central

Puede utilizar su televisor Philips or Magnavox con CINEMA LINK como un altavoz central. Para un televisor con conexiones «cinch» (de clavijas) se necesitan cables «cinch» adicionales. Estos cables deben conectarse al conector azul CENTER PRE-OUT en la parte posterior. Mire el manual de instrucciones de su televisor para utilizarlo como altavoz central.

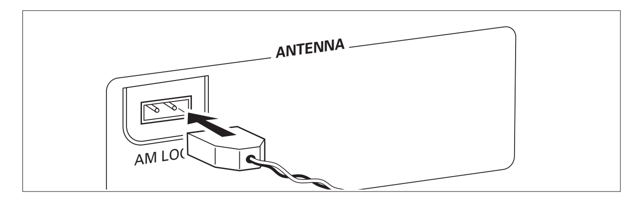
Conexiones de las antenas

Antena AM (MW)

La antena de cuadro suministrada es sólo para uso interior. Coloque la antena tan lejos como sea posible del receptor, el televisor, los cables, el reproductor DVD, el VCR y otras fuentes de radiación.

1 Introduzca la clavija de la antena de cuadro en AM LOOP como se muestra abajo.

2 Gire y mueva la antena para obtener la mejor recepción.



Antena FM

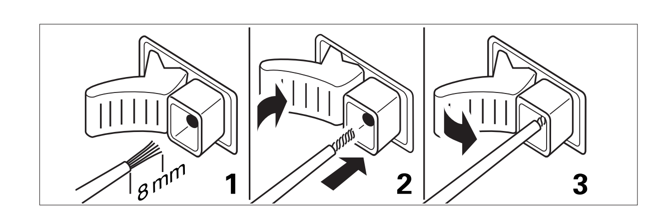
La antena alámbrica suministrada sólo puede utilizarse para recibir emisoras cercanas. Para obtener una recepción mejor le recomendamos que utilice un sistema de antena por cable o una antena exterior.

1 Abra los conectores por clic FM 300 Ω pulsando la palanca hacia abajo como se indica a continuación.

2 Introduzca cada uno de los cables de la antena en su agujero.

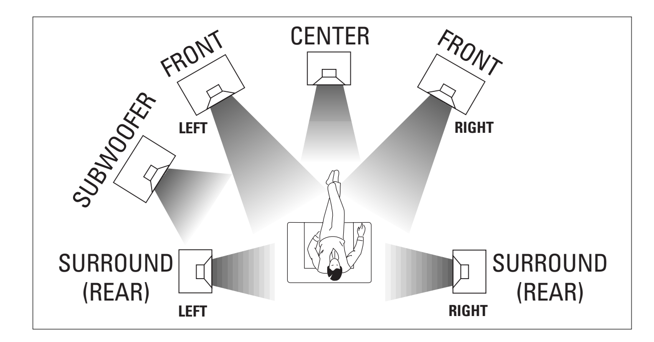
3 Cierre las conectores por clic con la palanca.

4 Coloque la antena en diferentes posiciones hasta obtener una recepción óptima.



El aparato cumple las normas FCC, Parte 15. Funcionamiento dependiente de dos condiciones siguientes:
1. Este aparato no puede provocar interferencia dañina, y
2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pueden provocar un funcionamiento insuficiente.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA



Emplazamiento de los altavoces

Indicaciones generales sobre el emplazamiento
Evite la colocación de los altavoces en una esquina o en el suelo, ya que esto reforzará demasiado los tonos graves. La respuesta de los agudos disminuirá si coloca los altavoces detrás de cortinas, muebles etc. La persona que escucha deberá tener siempre los altavoces «a la vista».

Cada habitación tiene características acústicas diferentes y las posibilidades de emplazamiento son a menudo reducidas. Vea el dibujo de arriba para obtener el mejor emplazamiento de los altavoces.

Para obtener un sonido envolvente de calidad recomendamos como mínimo la utilización de 5 altavoces (2 frontales, uno central, y 2 envolventes). Se puede obtener un sonido envolvente con menos altavoces. Esto se consigue reorientando las señales de los altavoces que faltan hacia los existentes. Lea «Menús» para realizar la configuración correcta en el receptor sobre el número y tamaño de los altavoces utilizados.

Emplazamiento de los altavoces frontales
Los altavoces frontales deberán emplazarse en la parte frontal derecha e izquierda de la posición normal de escucha, como si se tratara de los altavoces estéreo normales.

Emplazamiento del altavoz central
El altavoz central deberá emplazarse en el centro, entre los dos altavoces frontales, por ej. debajo o encima del televisor. La altura ideal del altavoz central es a la altura de los oídos del que escucha (sentado).

Emplazamiento de los altavoces envolventes
Los altavoces envolventes deberán emplazarse uno en frente del otro y estar alineados o ligeramente por detrás de la persona que escucha.

Emplazamiento del subwoofer
El subwoofer se utiliza para mejorar considerablemente el sonido de los graves de su sistema. El subwoofer puede colocarse en cualquier parte de la habitación, ya que no es posible localizar la dirección de los tonos graves. De todas formas, no coloque el subwoofer en el centro de la habitación, ya que esto podría debilitar el sonido de los graves. No coloque ningún objeto encima del subwoofer.

Configuración y prueba de los altavoces

Para obtener un sonido envolvente óptimo, debe ajustarse el volumen de los altavoces. Cuando ajuste el volumen de los altavoces deberá situarse en su posición normal de escucha. Vea «Menú del receptor» para aprender a configurar en el receptor los altavoces utilizados. Lo ideal es que el volumen en la posición de escucha sea el mismo para todos los altavoces.

1 Pulse POWER / STANDBY para encender el receptor.

2 Pulse TEST TONE en el mando a distancia.
→ Se escucha un sonido de prueba de cada uno de los altavoces excepto del subwoofer.

3 Pulse +/− REAR en el mando a distancia para aumentar/disminuir el volumen del altavoz que emite la señal en ese momento. Poniendo todos los altavoces al mismo volumen en la posición de escucha se obtiene una calidad mejor.

4 Pulse TEST TONE en el mando a distancia.
→ La señal de prueba se para.

Advertencia: Si no está completamente satisfecho con los ajustes de volumen, le recomendamos que los cambie cuando utilice el sonido envolvente.

Capacidad de potencia

Si se utiliza el receptor con el volumen demasiado alto, se pueden producir distorsiones que causen daño a los altavoces. En caso de distorsiones, reduzca el volumen y los controles de tono a un nivel razonable.

Para evitar el recalentamiento del aparato, hay un circuito de seguridad incorporado. Por lo tanto su aparato puede apagarse bajo condiciones extremas. Si esto ocurre, desconecte el aparato y espere hasta que se enfrie antes de volver a usarlo. Después de dejar que el aparato se enfríe, encienda de nuevo el aparato y seleccione la fuente deseada girando **SOURCE SELECT*.***

Auriculares

La conexión de los auriculares al terminal PHONES silencia los altavoces. El receptor selecciona STEREO y el sonido envolvente se convierte en una señal de estéreo reducida para que los auriculares normales puedan reproducirla.

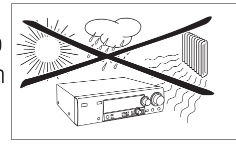
Al desconectar los auriculares, los altavoces se activan otra vez. Si desea disfrutar de nuevo del sonido envolvente selecciónelo de vuelta en el receptor.

Mantenimiento

Limpie el receptor con un paño suave ligeramente humedecido y sin pelusas. No utilice productos de limpieza que puedan tener un efecto corrosivo.



No exponga el receptor a la humedad, lluvia, arena o calor excesivo (causado por sistemas calefactores o exposición directa a la luz solar).



Ajuste del receptor

Una vez establecidos el número de altavoces y su colocación, puede ajustar la configuración inicial del receptor para obtener un sonido ambiental óptimo con la configuración real:

1 Defina qué altavoces se han conectado al receptor (consulte «Menús / SPEAKR SETUP»).

Advertencia: La configuración inicial del receptor es:
dos altavoces frontales, izquierdo y derecho: presente (no se puede modificar)
altavoz central: presente
dos altavoces traseros: presente
subaltavoz de bajas frecuencias: presente

2 Seleccione el tamaño de los altavoces (SMALL o LARGE) (consulte «Menús / SPEAKR SIZES»).
Seleccione SMALL, si el altavoz puede reproducir notas bajas hasta un mínimo de 80–100 Hz.
Seleccione LARGE, si el altavoz puede reproducir notas bajas hasta un mínimo de 50 Hz.
(Por norma general, un altavoz LARGE tiene un diámetro cónico de como mínimo 12 cm (5 pulgadas)).
Consulte las hojas de especificaciones de los altavoces.

Advertencia: La configuración inicial del receptor es:
todos los altavoces: SMALL

3 Establezca la distancia de los altavoces a la posición de los oyentes (consulte «Menús / SPK DISTANCE»).

Advertencia: La configuración inicial del receptor es:
altavoces frontales, izquierdo y derecho: 4 metros (13 pies)
altavoz central: 3 metros (10 pies)
altavoces traseros, izquierdo y derecho: 2 metros (7 pies)

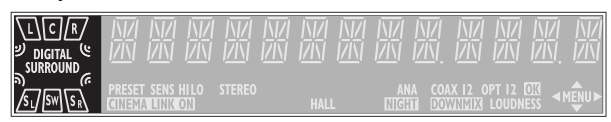
PANTALLA

Español

Pantalla

La pantalla del receptor está dividida en 4 secciones que se utilizan para lo siguiente:

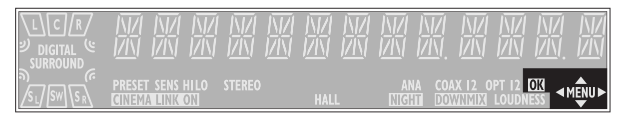
Dibujo de los altavoces



En el menú de ajustes, un rectángulo con una letra es indicación de que se ha seleccionado un altavoz. De cualquier forma, el indicador del subwoofer se encenderá sólo cuando se disponga de una señal de subwoofer. Si sólo aparece la letra, no se está utilizando ese altavoz y los sonidos se reorientan hacia otros altavoces.

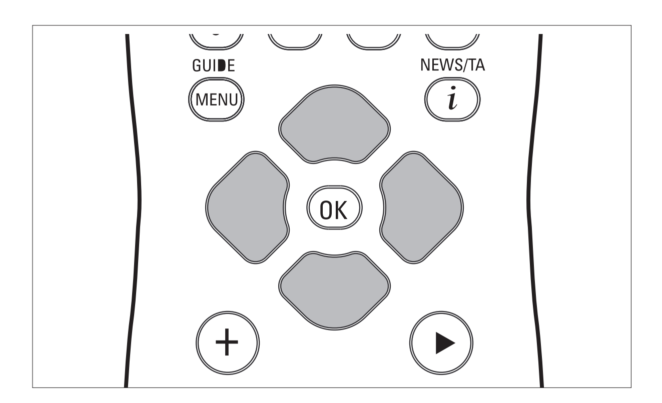
.....sonido ambiental virtual
SURROUND.................reproducción del sonido envolvente
DIGITAL SURROUND ....reproducción del sonido envolvente digital
L, R ....altavoces frontales izquierdo y derecho
C...............................altavoz central
SL, SR ....altavoces envolventes
SW............................subwoofer

Indicación de menú

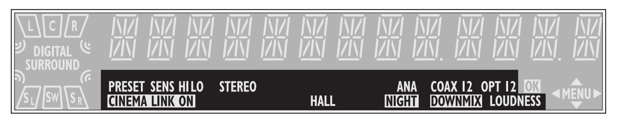


Estas señales muestran si el menú está activado o desactivado y la dirección que puede seguir.

MENU ....el menú está activado
◀.............................puede moverse hacia atrás al tema del menú anterior con ◀ PREV. / EXIT (el botón «izquierdo» en el mando a distancia)
▲.............................puede subir en la lista de opciones con ▲▼ MENU NAVIGATOR (el botón «arriba» en el mando a distancia)
▼.............................puede bajar en la lista de opciones con ▲▼ MENU NAVIGATOR (el botón «abajo» del mando a distancia)
▶.............................puede bajar en la lista de opciones con NEXT ▶ (el botón «abajo» del mando a distancia)
OK.............................puede confirmar el valor en pantalla



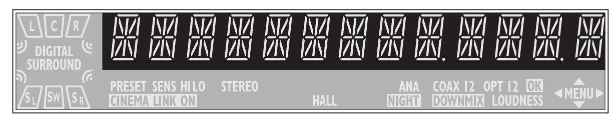
Indicadores luminosos de estado



Son signos que muestran los diversos ajustes y la información sobre el estado del receptor.

PRESET......................el sintonizador sintoniza con una emisora preseleccionada
SENS HI.....................el sintonizador selecciona el modo de alta sensibilidad
SENS LO ....el sintonizador selecciona el modo de baja sensibilidad
CINEMA LINK ON ......está activado CINEMA LINK
STEREO......................se está utilizando uno de los ajustes de sonido preseleccionados del receptor
SMART SOUND...........se está utilizando uno de los ajustes de sonido preseleccionados del receptor
HALL..........................está activado el efecto HALL
ANA ....se está utilizando la entrada analógica para la fuente de reproducción
NIGHT ....NIGHT MODE está activado
COAX 1 ....está en uso la entrada digital coaxial COAX 1 para la fuente de reproducción
COAX 2 ....está en uso la entrada digital coaxial COAX 2 para la fuente de reproducción
DOWNMIX ....las señales de entrada multicanal se reducen a menos señales de salida (dependiendo del número de altavoces)
OPT ....está en uso la entrada óptico digital OPTICAL IN para la fuente de reproducción
LOUDNESS ....LOUDNESS está activado

Área de información



Este área se utiliza para la retroinformación del receptor, las frecuencias del sintonizador, las opciones del menú, los valores y el rastreo de los mensajes de texto.

Menú del receptor

El receptor está equipado con un sistema de menú. El menú se utiliza para la configuración del receptor. Las diferentes opciones del menú están interrelacionadas unas con otras siguiendo una lógica. Supongamos que no tiene un altavoz central conectado, y por consiguiente CENTER SPEAKR (altavoz central) está en la posición NO (no). Si trata de utilizar VOL CENTER (volumen central), aparecerá un mensaje diciendo que eso no es posible (INSTALL CENTER SPEAKER - Instale un altavoz central).

El menú siempre funciona de la misma manera. Las flechas de la pantalla le indican las direcciones en las que se puede desplazar.

1 Pulse SETUP MENU.
→ Aparece en pantalla **MENU**, y * EFFECTS.

- **Puede salir del menú en cualquier momento pulsando SETUP MENU.**

2 Gire ⬍ MENU NAVIGATOR hasta que la opción deseada (o el valor) aparezca en pantalla.

3 Pulse NEXT ▶ para elegir la opción en pantalla (o ENTER / OK para confirmar el valor).

- Puede abandonar cualquier opción (los valores permanecerán intactos) pulsando ◀ PREV. / EXIT.

Estructura del menú

* EFFECTS (efectos)
  Activa los efectos de sonido.
  — VIRT SURR (sólo con el FR 994, FR 995, FR 996)
    ambiente virtual: 0…100 %

* VOL BALANCE (equilibrio de volumen)
  Ajusta el equilibrio de volumen relativo entre los altavoces conectados.
  — TEST TONE
    Prueba de sonido: on/off (activar/desactivar)
  — VOL FRONT-L
    Volumen del altavoz frontal izquierdo: –50…+50
  — VOL FRONT-R
    Volumen del altavoz frontal derecho: –50…+50
  — VOL CENTER
    Volumen del altavoz central: –50…+50
  — VOL REAR-L
    Volumen del altavoz posterior izquierdo: –50…+50
  — VOL REAR-R
    Volumen del altavoz posterior derecho: –50…+50
  — VOL SUBWOOFER
    Volumen del subwoofer: –50…+50

Nota: Cuando se utilice la entrada 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT, *no se pueden cambiar los valores.*

* SPEAKR SETUP (configuración de los altavoces)
  Selecciona los altavoces utilizados
  — SUBW PRESENT
    Utilización del subwoofer: yes/no (si/no)
  — CENTER SPEAKR
    Utilización del altavoz central: yes/no (si/no)
  — REAR SPEAKER
    Utilización de los altavoces posteriores: yes/no (si/no)

* SPEAKR SIZES (tamaño de los altavoces)
  Selecciona el tamaño de los altavoces utilizados, con el fin de obtener una reproducción de sonido óptima. LARGE significa que un altavoz puede reproducir frecuencias por debajo de 50 Hz. Si SUBW PRESENT está en la posición NO, FRONT SIZE sólo puede ajustarse a LARGE. Si FRONT SIZE está en SMALL, CENTER SIZE sólo puede ajustarse a SMALL y consecuentemente debe conectarse un subwoofer.
  — SUBW PRESENT (sólo con el FR 963, FR 985, FR 986)
    Utilización del Subwoofer: yes/no (si/no)
  — FRONT SIZE
    Altavoces frontales izquierdo y derecho: small/large (pequeños/grandes)
  — CENTER SIZE
    Altavoz central: small/large (pequeño/grande)
  — REAR SIZE
    Altavoces posteriores: small/large (pequeño/grande)

* SPK DISTANCE (distancia de los altavoces)
  Distancia entre los altavoces y la posición de escucha normal. Aquí se especifica el tiempo de retraso del sonido envolvente.
  — DISTANCE L/R
    Distancia de los altavoces frontales: 1…10 m (3…30 ft)
  — DISTANCE CNTR
    Distancia del altavoz central: 1…10 m (3…30 ft)
  — DISTANCE REAR
    Distancia de los altavoces posteriores: 1…10 m (3…30 ft)

MENÚS

- SELECT INPUT (selección de entrada)
  Asigna los conectores de entrada audio a las diferentes selecciones de fuente elegidas con SOURCE SELECT (Vea «Selección de fuente» para obtener más detalles).
  - COAX 1
    Entrada coaxial digital 1, COAX 1 IN
  - COAX2
    Entrada coaxial digital 2, COAX 2 IN
  - OPT
    Entrada óptica digital, OPTICAL IN
  - SAT IN
    Entrada analógica audio SAT IN
  - VCR IN
    Entrada analógica audio VCR IN
  - TV IN
    Entrada analógica audio TV IN
  - CDR IN
    Entrada analógica audio CDR IN
  - CD IN
    Entrada analógica audio CD IN
  - 6 CH IN
    Entrada analógica audio 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT
- TUNER (sintonizador)
  Configuración de emisoras presintonizadas (Vea «SINTONIZADOR» para más detalles).
  - AUTO INSTALL
    Almacena emisoras de radio automáticamente
  - MAN INSTALL
    Almacena emisoras de radio manualmente
  - GIVE NAME
    Permite dar un nombre a las emisoras de radio
  - RESHUFFLE
    Reordena las emisoras almacenadas

Menú del TV

Si el receptor está conectado a un televisor Magnavox (or Philips) CINEMA LINK a través de un sistema de control de clavijas en bus CINEMA LINK (Vea «CONEXIONES»), se puede utilizar el televisor para configurar el sistema. Se añadirá al menú del televisor una opción llamada RECEIVER (receptor).

Si la función CINEMA LINK está activada, los ajustes del receptor aparecerán en la pantalla del TV durante unos segundos. Consulte el manual de instrucciones de su TV para aprender a utilizar el menú. Las opciones disponibles pueden variar según el modelo del TV.

Activación/desactivación de la conexión

- Pulse CINEMA LINK para activar/desactivar la conexión entre el receptor y el TV.
  → Si se activa la conexión, aparece en pantalla **CINEMA LINK ON**.

Advertencia: Durante la grabación se recomienda desactivar CINEMA LINK. *Esto evita las interrupciones no deseadas cuando se cambian las funciones del TV.*

Si están activados CINEMA LINK y el menú del TV, aparece en pantalla TV MENU y el menú y las funciones de sonido del receptor se bloquean.

Activado de CINEMA LINK

- Pulse CINEMA GO en el mando a distancia.
  → El TV enviará una orden de reproducción al reproductor de DVD CINEMA LINK, si lo hubiera. El reproductor de DVD comenzará la reproducción y el receptor se cambiará automáticamente al mejor sonido CINEMA LINK.

- Si el reproductor de DVD no estuviera conectado o no tuviera disco, el TV enviará una orden de reproducción al video, si lo hubiera.
  → El video comenzará la reproducción y el receptor de audio seleccionará el mejor sonido CINEMA LINK.

- Si la fuente del video no estuviera conectada o no tuviera cinta, el TV seleccionará el último canal de TV que haya visto.

SELECCIÓN DE FUENTE

SOURCE SELECT

Cuando seleccione una fuente dando vueltas a SOURCE SELECT, se activan las entradas de audio y vídeo correspondientes a ese nombre. Todas las salidas de audio y vídeo (si la fuente incluye una señal de vídeo) del receptor, reproducen la señal de entrada. Es posible reasignar una selección de fuente a cualquier otra entrada diferente aparte de las ya mencionadas.

Fuente seleccionada	Conectores utilizados
DVD	Entrada digital audio COAX 1 y entrada vídeo DVD IN
PHONO	Entrada audio PHONO IN
TUNER	Utiliza el sintonizador, todas las entradas se desactivan.
CD	Entrada audio CD IN
CDR/TAPE	Entrada audio CDR/TAPE IN
TV	Entrada audio TV IN y sin entrada vídeo
VCR	Entrada audio VCR IN y entrada vídeo VCR IN
SAT	Entrada audio SAT IN y entrada vídeo SAT IN

Selección 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT

Los conectores 6 CHANNEL / DVD INPUT se pueden asignar a cualquiera de las fuentes disponibles (excluyendo TUNER y PHONO). La asignación puede realizarse mediante la opción * SELECT INPUT del menú. Consulte más abajo para obtener detalles.

Para reasignar una selección de fuente

Si selecciona una fuente con SOURCE SELECT el aparato utiliza la entrada audio estándar. Para poder modificar esto la selección de fuente tiene que ser reasignada a otra entrada audio.

Ejemplo: Para cambiar la entrada audio analógica CD IN asignada a CD a la entrada audio digital COAX 2 IN.

1 Seleccione * SELECT INPUT del menú y pulse NEXT ▶.

2 Gire SOURCE SELECT para seleccionar la fuente que desea reasignar (p. ej. CD).
→ Aparece en pantalla el nombre de la fuente y la indicación luminosa correspondiente parpadea.

3 Gire ⬍ MENU NAVIGATOR para seleccionar los conectores de entrada que se van a utilizar (p. ej. CD - COAX2).

4 Pulse ENTER / OK para confirmar la selección.
→ STORED aparece en pantalla brevemente.

5 Esta selección de fuente utiliza ahora la entrada audio elegida (p. ej. CD utiliza los conectores de entrada COAX 2 IN, **COAX 2** se enciende cuando se cambia a CD).

Utilización de una selección de fuente para dos o más aparatos

Se pueden asignar varias fuentes a una selección de fuente. Esto es de utilidad cuando se tienen conectados en cadena varios aparatos.

Ejemplo: Tenemos conectado un VCR al TV, pero sólo el televisor está conectado al receptor. Los dos ajustes de SOURCE SELECT, TV y VCR, deberán utilizar los conectores de entrada del televisor.

1 Seleccione * SELECT INPUT en el menú y pulse NEXT ▶.

2 Gire SOURCE SELECT para seleccionar la fuente que necesite volver reasignar (por ej. VCR).
→ Aparece en pantalla el nombre de la fuente y la indicación luminosa correspondiente comienza a parpadear.

3 Gire ⬍ MENU NAVIGATOR para seleccionar los conectores de entrada que se deberán utilizar (por. ej. VCR - TV IN).

4 Pulse ENTER / OK para confirmar la selección.
→ STORED aparece en pantalla brevemente.

5 Esta selección de fuente está ahora preparada para utilizar la entrada audio elegida (por ej. VCR utilizará los conectores de entrada TV IN; cuando seleccione VCR, aparecerá en pantalla brevemente VCR TV IN .

Acerca de 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT

La toma 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT se puede utilizar para conectar un dispositivo con un decodificador multicanal interno (por ejemplo, Dolby Digital, DTS, etc.) y un conector de 6 canales de salida, como un reproductor DVD/SACD de extremo alto.

Cuando utilice la entrada audio 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT, el receptor funcionará como un amplificador multicanal. La fuente reproduce sonido envolvente y lo envía al receptor dividido en los canales necesarios. Por esta razón los botones SURROUND ON/OFF, HALL y SURR. MODE no tienen efecto alguno puesto que la señal que se recibe es ya multicanal.

No se puede grabar de una fuente que esté conectada a la entrada audio 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT.

REPRODUCCIÓN, GRABACIÓN

Reproducción de una fuente

1 Pulse POWER / STANDBY para encender el receptor.

2 Gire SOURCE SELECT para seleccionar la fuente.
→ El nombre de la fuente aparece en pantalla.

3 Inicie la reproducción normal de la fuente.

Ajuste del sonido

- Gire VOLUME para ajustar el volumen.
→ Aparece en pantalla VOLUME junto con el nivel de volumen de 0 a 50.

1 Pulse BASS o TREBLE.
→ Aparecen en pantalla brevemente BASS o TREBLE junto con el valor actual. A continuación aparece TURN VOLUME KNOB TO CHANGE.

2 Gire VOLUME para ajustar los sonidos graves o los agudos.
→ Aparece en pantalla BASS o TREBLE junto al valor actual.

Advertencia: Si no gira VOLUME *o no utiliza ningún otro control durante 5 segundos, se apaga el ajuste de graves o agudos.*

Nota: En caso de sonido ambiental digital, sólo se dispondrá de una señal de subaltavoz para bajas frecuencias cuando lo admita el material de origen.

- Pulse LOUDNESS para activar/desactivar la sonoridad.
→ **LOUDNESS** aparece en pantalla (si está activada).

Grabación de una fuente

Si desea grabar de una fuente, debe seleccionarla con SOURCE SELECT. Todas las salidas audio y vídeo (si la fuente incluye una señal de vídeo) del receptor reproducen la señal de entrada. El ajustes del sonido no afectan a la grabación.

1 Gire SOURCE SELECT para seleccionar la fuente de la que quiere grabar.
→ Aparece en pantalla el nombre de la fuente.

2 Prepare la grabadora que vaya a utilizar. Debe conectarla a una de las salidas del receptor.

3 Comience la grabación en la grabadora.

4 Inicie la reproducción normal de la fuente.

Advertencias: – VCR OUT *no reproduce la señal de audio y vídeo de* VCR IN. *Lo mismo ocurre entre* CDR/TAPE OUT *y la señal de audio de* CDR/TAPE IN.
– *Le recomendamos que no utilice la salida digital* COAX OUT *del receptor para grabar de una fuente analógica. Utilice la salida analógica* CDR/TAPE.
– *No se puede grabar de una fuente que esté conectada a la entrada audio* 6 CHANNEL-DVD/SACD INPUT.

Grabación de la salida digital

Se puede conectar una grabadora digital a la salida digital del receptor. De esta forma, la grabadora digital conectada puede grabar directamente todas las señales provenientes de las entradas digitales. El receptor convertirá también todas las señales provenientes de las entradas analógicas a la salida digital.

El receptor puede utilizarse para grabar digitalmente una señal de audio de sonido envolvente multicanal (Dolby Digital o DTS), por ej. de DVD a CD-R. El receptor convertirá la señal multicanal digital en una señal estéreo sin ninguna pérdida importante de información de sonido.

Advertencias: – *Cuando se grabe una señal Dolby Digital o DTS, debe grabarse cada pista individualmente.*
– *No se puede realizar la grabación digital si el material de origen digital está protegido contra copia.*

SONIDO ENVOLVENTE

Acerca del sonido envolvente

El sonido envolvente le ofrece una calidad de sonido innovadora. Le dará la sensación de hallarse en medio de la acción, ya que el sonido se reproduce a su alrededor. Procure utilizar programas de TV, cintas de vídeo o audio y discos con los símbolos DOLBY SURROUND, DOLBY DIGITAL o dts que estén codificados para el sonido envolvente multicanal. Para obtener el mejor rendimiento del receptor, elija Dolby Digital o DTS.

El DTS es un sistema de sonido ambiental multicanal disponible en los discos de DVD, láser y de audio. Consulte a un proveedor de software sobre la disponibilidad del software DTS en su zona.

Tenga en cuenta que los discos de DVD no siempre llevan sonido ambiental multicanal completo. Para asegurarse de que el disco sea de codificación multicanal, consulte con su distribuidor.

Con surround sound, la mayoría de discos y cintas estéreo ofrecen una reproducción satisfactoria. Si escucha distorsiones durante la reproducción de dicha modalidad, cambie a la modalidad de estéreo normal.

La disponibilidad de las diferentes modalidades de surround sound depende del número de altavoces instalados y la información del sonido de entrada.

Activación del sonido envolvente

Con el sonido envolvente activado, se puede cambiar de una modalidad a otra. Su funcionamiento depende de la configuración de los altavoces en el menú del receptor.

Si se detecta una señal de sonido ambiental, el receptor se desplazará a DOLBY DIGITAL o a DTS.

1 Pulse SURROUND ON/OFF para activar el sonido envolvente.
→ Apparace la modalidad de sonido envolvente en uso.

2 Pulse SURR. MODE repetidamente para escuchar las diferentes modalidades de sonido envolvente (si se dispone de ellas).
→ Aparecen en pantalla el modo y los altavoces seleccionados. Si las señales de entrada multicanal se reducen a unas pocas señales de salida, aparece en pantalla **DOWNMIX**.

Sólo en los modelos FR 994, FR 995, FR 996:

3 Pulse VIRTUAL MODE las veces que necesite para cambiar entre los modos de sonido ambiental virtual:
1 × para activar 3D SURROUND
2 × para activar MULTI FRONT
3 × para activar MULTI REAR
4 × para activar NATURAL SURROUND
→ Una luz indica si se ha activado un modo de sonido ambiental virtual. Los signos ⁾ indican que está activo uno de estos modos.

4 Pulse SURROUND ON/OFF para desactivar el sonido envolvente.
→ Aparece SURROUND OFF.

SONIDO ENVOLVENTE

Ajustes del sonido envolvente

HALL
Esta modalidad realza la reproducción del sonido y añade un ligero eco. Esto produce la sensación de estar en una habitación grande. Sólo puede utilizarse en la modalidad de estéreo.

SURROUND
La modalidad de sonido envolvente permite la reproducción de sonido con 4 o 5 altavoces. En función del material de origen, se reproducirá Dolby Surround Pro Logic, Dolby Digital o DTS.

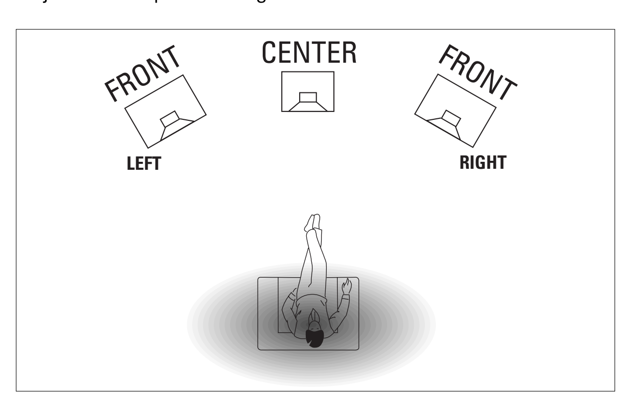
PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DTS
Además de SURROUND, aparecerá en pantalla la modalidad que se esté utilizando (esto dependerá de la fuente). En el caso del sonido ambiental digital, se mostrará el formato de sonido AC-3 (para Dolby Digital) o DTS, seguido por los canales de sonido, disponibles en el origen (p. ej. DVD).

Ejemplo: AC-3 3/2.1 Dolby Digital, 3 canales frontales, 2 canales envolventes y un canal subwoofer.
AC-3 3/1.0 Dolby Digital, 3 canales frontales, 1 canal de sonido envolvente (mono) sin señal subwoofer.
DTS 3/2.1 DTS, 3 canales frontales, 2 canales envolventes y un canal subwoofer.

FRONT-3 STEREO
Surround sound se silencia y 3 Stereo reproduce el sonido sin utilizar los altavoces posteriores.

STEREO
Los altavoces frontales derecho, izquierdo y central reproducen todo el sonido. Esto permite la reproducción estándar de sonido en estéreo.

Ambiente virtual
El receptor puede reproducir uno o más formatos de sonido ambiental virtual. El sonido ambiental virtual proporciona una impresión de sonido más real creando altavoces fantasma en lugar o además de los reales. La posición de los oyentes influye en el efecto ambiental. El área en donde se obtiene un mejor efecto aparece en gris.



El nivel del efecto de sonido ambiental virtual se puede ajustar en el menú de configuración. Se dispone de los siguientes modos de sonido ambiental.

3D SURROUND
No se necesitan altavoces traseros. El sonido del canal posterior lo simulan los altavoces delanteros. El sonido ambiental se simula mediante los altavoces frontales izquierdo, derecho y central.

MULTI FRONT
Los altavoces fantasmas se crean al lado de los altavoces delanteros derecho e izquierdo.

MULTI REAR
Los altavoces fantasmas se crean al lado de los altavoces traseros derecho e izquierdo.

NATURAL SURROUND
Los altavoces fantasma se crean al lado de los altavoces delanteros y traseros derecho e izquierdo.

Nota: La disponibilidad de MULTI FRONT *y* MULTI REAR *depende de los canales de sonido en el material de origen.*

NIGHT MODE (sólo en el mando a distancia)
Los sonidos agudos se moderan y los sonidos débiles se elevan. Con esta modalidad puede disfrutar de sonido envolvente sin despertar a los niños o molestar a los vecinos. El modo nocturno funciona sólo con Dolby Digital, y únicamente cuando sea compatible con las posibilidades de la fuente.

Para sintonizar las emisoras de radio

Se pueden buscar las emisoras de radio efectuando un barrido por la banda de frecuencias. También se puede teclear la frecuencia de una emisora conocida. Si se emite una emisora FM y se recibe en estéreo, aparece **STEREO**.

Búsqueda de emisoras de radio

1 Gire SOURCE SELECT para seleccionar el sintonizador.
→ Aparece en pantalla TUNER.

2 Seleccione una banda de frecuencias pulsando repetidamente TUNER BAND.
→ La banda de frecuencias seleccionada aparece en pantalla.

3 Mantenga pulsado ◀ o ▶ durante aproximadamente 1 segundo.
→ Aparece en pantalla SEARCH y el sintonizador sintoniza con una emisora que tenga suficiente fuerza.

4 Repita el procedimiento hasta que encuentre la emisora que desee.

- Para realizar una sintonización fina (precisa) para una emisora débil, pulse ◀ o ▶ tantas veces como sea necesario hasta que consiga una recepción óptima.

Para sintonizar con una emisora de radio con la frecuencia (sólo con el mando a distancia)

1 Pulse TUNER.
→ Aparece en pantalla TUNER.

2 Pulse FR. D..
→ Aparece en pantalla _ .

3 Utilice las teclas del 1 al 0 para introducir la frecuencia de la emisora.

Advertencia: Sólo se deben teclear los números que entren dentro de los márgenes de frecuencias del sintonizador.

Activación de la sensibilidad FM

Se puede seleccionar en el sintonizador una búsqueda de baja sensibilidad para encontrar sólo las emisoras de señales fuertes (sólo FM).

1 Gire SOURCE SELECT para seleccionar el sintonizador.
→ Aparece en pantalla TUNER.

2 Pulse SENS. en el receptor.
→ Aparece en pantalla o bien **SENS HI** o **SENS LO** durante 5 segundos.

Advertencia: Cuando busque emisoras de radio, aparecerá en la pantalla la sensibilidad utilizada. En este caso, **SENS LO** *significa que el sintonizador está sólo buscando las emisoras de radio de señales fuertes.*

Almacenamiento de emisoras de radio

Se pueden almacenar en la memoria un total de 30 emisoras de radio. El receptor puede seleccionar y programar en la memoria automáticamente o las puede elegir Vd..

Programación automática

1 Seleccione * TUNER en el menú y pulse NEXT ▶.

2 Seleccione AUTO INSTALL y pulse NEXT ▶.
→ Aparecen en pantalla el número preseleccionado desde el cual se iniciará la programación, la banda de frecuencia y AUTO.

3 Gire TUNER PRESET ▲▼ para cambiar el número de preselección desde el que desea iniciar la programación.

4 Utilice TUNER BAND para cambiar a la banda de frecuencias deseada.

5 Pulse ENTER / OK para comenzar la programación.
→ AUTO INSTALL parpadea y todas las emisoras de radio disponibles se programan. Realizar esto le tomará unos pocos minutos. Cuando se detenga el parpadeo de AUTO INSTALL se habrá llevado a cabo la programación.

Programación manual

1 Seleccione * TUNER en el menú y pulse NEXT ▶.

2 Seleccione MAN INSTALL y pulse NEXT ▶.
→ Aparecen en pantalla el número preseleccionado, la banda y la frecuencia.

3 Gire TUNER PRESET ▲▼ para cambiar al número de preselección donde desea almacenar la emisora.

4 Sintonice con la emisora de radio deseada (vea «Búsqueda de emisoras de radio»).

5 Pulse ENTER / OK para confirmar la selección.
→ Aparece brevemente en pantalla STORED . La emisora queda programada en el número de presintonía elegido.

6 Seleccione y almacene todas las emisoras que desee de la misma manera.

SINTONIZADOR

Español

Para sintonizar con emisoras almacenadas

1 Gire SOURCE SELECT y elija TUNER para seleccionar el sintonizador.
→ Aparece en pantalla TUNER.

2 Gire TUNER PRESET ▲▼ para seleccionar la emisora preseleccionada.
→ Aparecen en pantalla **PRESET**, el número de preselección y la emisora.

Para reordenar emisoras de radio almacenadas

Quizá desee cambiar el orden de las emisoras después de la programación. En tal caso, con RESHUFFLE puede efectuar el cambio de las emisoras presintonizadas.

1 Seleccione * TUNER en el menú y pulse NEXT ▶.

2 Seleccione RESHUFFLE y pulse NEXT ▶.
→ Aparecen en pantalla **PRESET**, el número de preselección y la emisora.

3 Gire TUNER PRESET ▲▼ para elegir una emisora preseleccionada.

4 Pulse ENTER / OK para confirmar la selección.
→ Aparecen en pantalla el número de preselección elegido, SWAP -- y un segundo número de preselección.

5 Gire TUNER PRESET ▲▼ para seleccionar la otra emisora preseleccionada.

6 Pulse ENTER / OK para confirmar el cambio.
→ Aparece brevemente en pantalla RESHUFFLED y los números de preselección se intercambian.

Para asignar un nombre a una emisora

Se pueden nombrar cualquiera de las emisoras preseleccionadas.

1 Seleccione * TUNER en el menú y pulse NEXT ▶.

2 Seleccione GIVE NAME (asignar nombre) y pulse NEXT ▶.
→ Aparece en pantalla la emisora preseleccionada.

3 Gire TUNER PRESET ▲▼ para cambiar el nombre de la emisora preseleccionada.

4 Pulse ENTER / OK para confirmar la selección.
→ Aparece en pantalla el nombre de la emisora actual o _ _ _ _ _ _ _ _ _.

5 Gire TUNER PRESET ▲▼ para seleccionar una letra y NEXT ▶ o ◀ PREV. para pasar a la posición siguiente o a la anterior.

6 Una vez introducido el nombre completo, pulse ENTER / OK para confirmar.
→ Aparece en pantalla STORED y el nombre se almacena.

Para borrar los nombres de las emisoras

1 Utilice la opción del menú * TUNER, seleccione GIVE NAME.
→ Aparece en pantalla una emisora de radio preseleccionada.

2 Gire ▲▼ MENU NAVIGATOR para seleccionar el nombre que desea borrar.

3 Pulse ENTER / OK para confirmar la selección.

4 Pulse ◀ PREV. mientras parpadea la primera letra.
→ CL parpadea a la izquierda del nombre de la emisora.

5 Pulse ENTER / OK para borrar el nombre de la emisora.
O, si cambia de idea,
pulse ◀ PREV. para dejar como está el nombre de la emisora.

DATOS TÉCNICOS

Receptor

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

General

Consumo de energía ....260 W
Consumo de energía en espera........< 2 W
Dimensiones, anch. × alt. × profun. ....435 × 135 × 350 mm
Peso ....8,6 kg

Amplificador (10 % THD, 6 Ω, 1 kHz)

Energía de salida, modo estéreo: FTC (40 Hz–20 kHz)...2 × 50 W
Energía de salida, modo envolvente (1 kHz)
  Frontal ....2 × 80 W
  Central ....80 W
  Envolvente........2 × 80 W
Graves ....±9 dB a 100 Hz
Agudos ....±9 dB a 10 kHz
Sonoridad .....+6 dB a 100 Hz (-30 dB); +3 dB a 10 kHz (-30 dB)
Distorsión armónica total........0,05 % a 1 kHz, 5 W
Respuesta de frecuencia ....20–20.000 Hz, ±1 dB
Relación S/N........≥ 82 dB
Separación estéreo (1 kHz)........≥ 45 dB
Diafonía (1 kHz)........≤ -65 dB

Entradas

Entradas lineales ....250 mV/47 kΩ
6 CH ....250 mV/40 kΩ
Fonógrafo........5 mV/47 kΩ
Coaxial digital........75 Ω conf. IEC 958
Óptico-digital........toslink

Salidas

Alimentación AC (conectada)........total máx. 120 W
Salidas lineales ....250 mV/1 kΩ
Coaxial digital........75 Ω conf. IEC 958
Frecuencias de muestreo de salida digital
  Entrada analógica........salida de 48 kHz
  Entrada digital de 32 kHz ....salida de 32 kHz
  Entrada digital de 44,1 kHz ....salida de 44,1 kHz
  Entrada digital de 48 kHz ....salida de 48 kHz
  Entrada digital de 96 kHz ....salida de 48 kHz
Pre-salida subwoofer........0,8 V/1 kΩ
Pre-salida center........0,8 V/1 kΩ
Auriculares........8–600 Ω (3 V e.m.f., 60 Ω)
Altavoces ....≥ 6 Ω

Sintonizador

Gama de frecuencias
  FM........87,5–108,0 MHz
  AM........530–1.700 kHz
Sensibilidad
  Estéreo FM........41 dBf
  Mono FM........17 dBf
Distorsión armónica total
  Estéreo FM........0,8 %
  Mono FM........0,9 %
Respuesta de frecuencia ....63–12.500 Hz ±1 dB
Relación S/N
  Estéreo FM ....55 dB
  Mono FM........60 dB
Separación de canales........27 dB a 1 kHz

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA

No trate de reparar el aparato Vd. mismo bajo ningún pretexto, ya que podría invalidar la garantía. No abra el aparato o podría sufrir una descarga eléctrica.

Si se produce un fallo, comprobar en primer lugar los puntos listados a continuación antes de llevar el equipo a reparar.

Si el usuario no es capaz de resolver un problema mediante el seguimiento de estas ayudas, debe consultar al comercio distribuidor o centro de servicio.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
No funciona y está en modo de espera	El circuito de seguridad para sobrecalentamiento ha sido activado.	Apague el aparato y déjelo enfriar. Después de dejar que el aparato se enfríe, enciéndalo de nuevo y seleccione una fuente girando SOURCE SELECT o pulsando una tecla fuente en el mando a distancia.
No hay sonido	VOLUME no está bien ajustado.	Ajuste VOLUME.
	Los auriculares están conectados.	Desconecte los auriculares.
	Se ha elegido una fuente equivocada.	Gire SOURCE SELECT para seleccionar la fuente correcta.
No hay sonido en el lado derecho o izquierdo	Uno de los altavoces está mal colocado.	Conecte correctamente el altavoz.
	El cable de uno de los altavoces está dañado.	Cambie el cable.
	En el menú del receptor, los ajustes de equilibrio del volumen no son correctos.	Ajuste VOL FRONT-L y VOL FRONT-R en dicho menú.
Sonido débil o ausencia total de sonido en el altavoz central o los altavoces posteriores	No está activado SURROUND.	Pulse SURROUND ON/OFF para activar el sonido envolvente.
	Surround y/o los altavoces centrales no están (debidamente) conectados.	Conecte correctamente los altavoces.
	Los altavoces envolventes y/o el altavoz central no están activados en el menú SPEAKR SETUP.	Seleccione YES para los altavoces utilizados.
	El cable del altavoz está dañado.	Cambie el cable.
El sonido de los graves es débil	Los altavoces no están bien conectados.	Conecte los cables de color (o marcados) a las terminales del mismo color y los cables negros (o sin marcar) a las terminales negras.
El sonido es de poca calidad	El ajuste elegido no es el correcto para el tipo de música o sonido.	Corrija los ajustes del sonido del receptor.
El nivel de sonido envolvente es demasiado bajo o demasiado alto	El nivel del sonido envolvente no está debidamente regulado.	Regule el nivel de sonido envolvente del receptor.
El nivel de sonido central es demasiado bajo o demasiado alto	El nivel de sonido del canal central no está debidamente ajustado.	Ajuste el nivel de sonido del canal central del receptor.
En la modalidad de Dolby Surround Pro Logic, sólo se oye el altavoz central	Se está reproduciendo una señal mono.	Seleccione una fuente de sonido diferente o desactive el sonido envolvente.
La recepción de la radio no es buena, la programación automática no funciona correctamente	El receptor o la antena están emplazados cerca de una fuente de radiación como puede ser un TV, reproductor de CD, grabadora de CD, reproductor DVD, etc.	Cambie de posición el aparato que produce las interferencias o apáguelo.
No se puede realizar una grabación digital mediante la salida digital	La frecuencia de muestreo no es aceptada por la grabadora digital.	Compruebe que la grabadora digital acepta frecuencias de muestreo entre 32 kHz, 48 kHz o realice la grabacióna través de la salida digital.
Cuando se graba desde un DVD, toda la grabación completa aparece como una sola pista.	El reproductor de DVD no suministra información sobre la pista.	Grabe cada pista por separado o utilice la función «incremento de pista manual» de la grabadora.

GARANTIA LIMITADA

SISTEMA DE AUDIO

Cambio gratis por un año

Se necesita presentarse en persona con este producto para cambiarlo.

¿QUIEN TIENE PROTECCION?

Usted debe tener su comprobante de venta para recibir servicio bajo la garantía. Una nota de venta u otro documento mostrando que usted compró el producto se considera un comprobante de venta.

¿QUE CUBRE?

La protección bajo la garantía comienza el mismo día en que usted compra el producto. Durante un año a partir de esta fecha, todas las piezas serán reparadas o reemplazadas gratis y no se cobrará mano de obra. Después de este plazo de un año, usted tendrá que pagar el costo del reemplazo o reparación de las piezas y también toda mano de obra.

Todas las piezas, inclusive las piezas reparadas y de repuesto, tienen cobertura sólo durante el período de la garantía original. Una vez que venza la garantía del producto, la garantía de cualquier pieza reemplazada o reparada también habrá vencido.

¿QUE EXCLUYE LA GARANTIA?

Su garantía no cubre:

- cobros por mano de obra durante la instalación o montaje del producto, ajuste de los controles del cliente o de preferencia e instalación o reparación de los sistemas con antena fuera de la unidad.
- reparación del producto y/o reemplazo de piezas, a raíz de uso indebido, accidente, reparación no autorizada u otra causa no bajo el control de Magnavox.
- problemas de recepción ocasionados por condiciones de señales o sistemas de cable o de antena fuera de la unidad.
- un producto que requiera modificación o adaptación para que opere en un país que no sea el país para el que fue concebido, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por tales modificaciones.
- daños incidentales o consecuentes que resulten del producto. (Algunos estados no permiten la exclusión por daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que la exclusión arriba indicada no le sea aplicable a usted. Esto incluye, sin limitarse, materiales pregrabados con o sin amparo de derechos de autor.)
- una unidad que se ha usado para fines comerciales o institucionales.

¿DONDE SE OBTIENE SERVICIO?

El servicio de garantía está disponible en todos los países con distribución oficial del producto por Magnavox. En países donde Magnavox no distribuye el producto, la entidad local de servicio Magnavox tratará de brindar servicio (aunque puede haber demora si las piezas de repuesto o manuales técnicos correspondientes no están fácilmente disponibles).

NO SE OLVIDE DE GUARDAR…

Favor de guardar su nota de venta y otros materiales para comprobar la compra del producto. Adjúntelos a este manual de instrucciones y reténgalo a la mano. Favor de retener también la caja y material de empaque originales en caso de tener que devolver el producto.

ANTES DE LLAMAR PARA OBTENER SERVICIO…

Sírvase chequear su manual de instrucciones. Algunos ajustes de los controles según las indicaciones en el manual podrían ahorrarle una llamada para servicio.

PARA SERVICIO DE GARANTIA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O LAS ISLAS VIRGENES…

Lleve el producto a un centro de servicio Magnavox (ver lista adjunta) o a un centro de servicio autorizado para reparaciones. Una vez terminada la reparación del producto, usted debe recogerlo del centro. Los centros tienen derecho a guardar toda pieza defectuosa. (En los EE.UU., Puerto Rico o las Islas Vírgenes, toda garantía implícita, inclusive las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito en particular, están limitadas en cuanto a duración al plazo de esta garantía expresa. Puesto que algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, es posible que la limitación arriba indicada no le sea aplicable a usted.)

PARA SERVICIO DE GARANTIA EN EL CANADA…

Favor de comunicarse con Magnavox al:

1-800-661-6162 (francófono)
1-800-705-2000 (anglófono o hispanohablante)

(En el Canadá, esta garantía es otorgada en lugar de toda otra garantía. No se otorga ninguna otra garantía expresa ni implícita, comprendiéndose aquí ninguna garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para propósito alguno. Magnavox no será responsable bajo circunstancia alguna por daños y perjuicios directos, indirectos, especiales, incidentales o consecuentes, independientemente de la manera ocasionada, aún con notificación de la posibilidad de los mismos.)

RECUERDE…

Favor de anotar los números de modelo y serie del producto en el espacio abajo. También, sírvase llenar y enviar oportunamente su tarjeta de registro de la garantía. Así nos será más fácil notificarle en caso de ser necesario.

Modelo No. ____

Serie No. ____

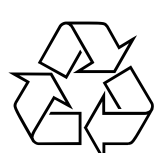
Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted podría gozar de otros derechos que varían de un estado a otro.

Magnavox, P.O. Box 520890, Miami, FL 33152, USA, (402) 536-4171

English

Español

Meet Magnavox at the Internet
http://www.magnavox.com



3140 115 3000.2 Printed in China IB8387T001/HK0241